

# CORPORATION <sup>DE</sup><sub>OF</sub> QUEBEC

## MAIRE—MAYOR

S. NAPOLÉON PARENT.

## ECHEVINS—ALDERMEN

ChAMPLAIN.....Honorable John Hearn.  
 Du Palais.....George Tanguay.  
 Jacques-Cartier.Philéas Gagnon.  
 Montcalm.....François DeLille.  
 St Jean.....Samuel Bussières.  
 St Louis.....Bernard Leonard.  
 St Pierre.....  
 St Roch.....J. Amb. Bélanger.  
 St Sauveur.....Narcisse Dion, jnr  
 St Valier.....Dr Michel Fiset.

## CONSEILLERS—COUNCILLORS

ChAMPLAIN.....D. Griffin, E. Reynolds.  
 Du Palais.....J. Tessier, R. P. Boisseau.  
 Jacques-Cartier.N. Dussault, J. E. Mar  
 tineau.  
 Montcalm.....Noël Rancour, L. Stafford.  
 St Jean.....P. J. Côté, Oct. Poitras.  
 St Louis.....Chs Panet Angers, A. H.  
 Cook.  
 St Pierre.....L. A. Boisvert, M. Thibaudeau.  
 St Roch.....J. H. Gignac, T. Duchaine.  
 St Sauveur.....Elz. Pouliot, J. Bte. Côté.  
 St Valier.....Geo. Paquet, J. Drolet.

## COMITÉS PERMANENTS—STANDING COMMITTEES

*Aqueduc — Water Works.*—Se réunit le mardi.—Meets on Tuesday—Dr M. Fiset, président ; Leonard, Boisseau, Thibaudeau, Reynolds, P. J. Côté, DeLille, Bélanger, Dussault, J. B. Côté.—J. Gallagher, secrétaire.

*Chemins—Roads.*—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday.—J. H. Gignac,

président ; Angers, Tessier, Boisvert Bussières, Rancour, Martineau, Pouliot, Drolet, Griffin—C. Baillargé, secrétaire.

*Feu — Fire.*—Se réunit le lundi—Meets on Monday.—P. Gagnon, président ; Leonard, Boisseau, Boisvert, Hearn, Poitras, DeLille, Bélanger, J. B. Côté, Paquet.—A. Malouin, secrétaire.

*Finances.*—Se réunit le jeudi—Meets on Thursday.—Hon. J. Hearn, président ; Cook, Tanguay, Thibaudeau, Poitras, Stafford, Duchaine, Gagnon, Dion, Paquet.—Le Trésorier de la Cité.—The City Treasurer, secrétaire.

*Marchés—Markets.*—Se réunit le mercredi —Meets on Wednesday —N. Dussault, président ; Cook, Tanguay, Thibaudeau, Griffin, P. J. Côté, Rancour, Duchaine, Dion, Drolet.—H. J. J. B. Chouinard, secrétaire.

*Police.*—Se réunit le lundi.—Meets on Monday.—U. Tessier, président ; Cook, Boisvert, Reynolds, Bussières, Stafford, Gignac, Martineau, Pouliot, Fiset.—E. Foley, secrétaire.

*Règlements—By-laws.*—Avis spécial.—Notice.—C. Panet Angers, président ; Tessier, Boisvert, Reynolds, Poitras, Rancour, Bélanger, Dussault, J. B. Côté, Paquet.—H. Chouinard, secrétaire.

*Santé — Health.*—Avis spécial—Notice—M. Thibaudeau, président ; Leonard, Boisseau, Griffin, Bussières, DeLille, Gignac, Gagnon, Dion, Fiset.—Joseph Côté, secrétaire.

*Traverse—Ferry.*—Avis spécial—Notice.—P. J. Côté, président ; Angers, Tanguay, Boisvert, Hearn, Stafford, Duchaine, Martineau, Pouliot, Drolet.—A. Malouin, secrétaire.

## OFFICIEES—OFFICERS

Greffier .....	H. J. J. B. Chouinard.....	City clerk.
Assistant-greffier .....	A. Malouin .....	Assistant city clerk.
Trésorier.....	C. J. L. Lafrance .....	City Treasurer.
Assistant-trésorier.....	J. W. Wright.....	Assistant-treasurer.
Auditeur.....	J. G. Leitch .....	Auditor.
Comptable.....	A. Wilfrid Bisson.....	Accountant.
Assistant-comptable .....	A. Boomer .....	Assistant-accountant.
Commis-contrôleur.....	H. G. A. L. Lafrance.....	Check clerk.
Ingénieur.....	C. Baillargé .....	City engineer.
Assistant-inspecteur.....	W. D. Baillargé .....	Assistant city inspector.
Ingénieur de l'aqueduc.....	J. A. Gallagher.....	Water works engineer.
Commis .....	} Chs. P. Casgrain, Rosario	} Clerks.
do .....		
Contre-maitre .....	} R. Hatch .....	} Overseer

OFFICIERS (Suite)—OFFICERS (Continued.)

Avocats .....	{ L. G. Baillargeé..... Hon. C.-A.-P. Pelletier... Corriveau & Paré pour St S	Advocates.
Notaires.....	{ Joseph Allaire .....	Notaries.
	{ J. Savard, pour St Sau- veur .....	
Cotiseurs .....	{ J. O. Vézina, B. Kaine, A. Rousseau, J. Savard.....	Assessors.
Recorder .....	E. A. Déry, juge.....	Recorder
Greffier, Cour du Recorder.	E. Foley.....	Clerk, Recorder's Court.
Sous Greffier.....	N. Fages.....	Assistant-clerk.
Commis .....	J. D. Charleson.....	Clerk.
Comptable du bureau de perception légale.....	{ A. Plamondon .....	Accountant of legal collec- tion office.
	{ U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner C. Chouinard	
Huiss., Cour du Recorder...	{ P. E. Wright.....	Mess'nger & house-keeper. Chief of Police and Fire Commissioner.
Concierge et messager en chef	{ L. P. Vohl.....	
Chef de Police et Prévôt des incendies .....	{ W. H. Walsh.....	Assistant-chief of Police. Chief of the Fire Brigade.
Sous-chef de Police .....	{ P. Dorval .....	
Chef de la Brigade du Feu	{ M. Coleman.....	Assistant-chief " "
Sous-chef " " .....	{ L. P. Brunelle.....	
Surintendant du télégraphe d'Alarme .....	{ O. J. Bégin.....	Superintendent alarm tele- graph. Alarm telegraph's opera- tors.
Opérateurs du télégraphe d'alarme.....	{ G. Noreau.....	
Contre-maitres des chemins.	{ Arthur Verrault, Marcel Rochette .....	Foreman of roads
	{ Jac.-Cartier : L. Bertrand Champl. : G. Gastonguay . Finlay : M. Foy .....	
Clercs des marchés.....	{ Montcalm : E. Dugal..... Berthelot : N. Guay .....	Market's clerks.
	{ St Pierre : W. Jolicœur...}	
Médecin municipal.....	Dr. Catellier.....	Medical adviser
Secrét. du bureau de santé.	Joseph Côté.....	Secret. health committee
Inspecteur des viandes.....	A. Boilard.....	Meat inspector.

BUREAU DE COTISATION.—ASSESSMENT BOARD

Son Honneur le Maire. — M. S. Napo- léon Parent.	His Worship the Mayor.—Mr S. Napoléon Parent.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Hono- rable John Hearn.	Chairman of the Finance Committee.— Honorable John Hearn.
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secré- taire.</i>	The Clerk of the Recorder's Court, <i>Secre- tary.</i>

BUREAU DE REVISION.—BOARD OF REVISORS

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Son Honneur le Juge des Sessions de la Paix.	His Honor the Judge of the Session of the Peace.
Secrétaire : le Greffier de la Cité. Secretary : the City Clerk. 29 Vict., Chap. 57.	{ M. H. J. J. B. CHOUINARD.

TARIF DES CHARRETIERS.

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 40
Pour 3 ou 4 ".....	0 60

Dans tous les cas où la course sera d'un point dans un quartier à un point dans un autre quartier en traversant au moins une partie d'un quartier intermédiaire.

Dans tous les autres cas :

Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 25
Pour 3 ou 4 ".....	0 40

A l'heure.	Première heure :	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 75
	Pour 3 ou 4 ".....	1 00
	Chaque heure subséquente ;	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 60
	Pour 3 ou 4 ".....	0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

A la course.

Pour 1 ou 2 personnes.....	0 60
Pour 3 ou 4 ".....	0 75

Dans tous les cas où la course sera d'un point dans un quartier à un point dans un autre quartier en traversant au moins une partie d'un quartier intermédiaire.

Dans tous les autres cas :

Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 50
Pour 3 ou 4 ".....	0 75

A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes.....	1 00
	Pour 3 ou 4 ".....	1 25

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites, 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot " personne " dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (stoppages) dans la limite du temps fixé pour telle course.

TARIF DE CHARROYAGE.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :—

1 pipe ou tonne,	} d'eau de vie, de vin, de melleasse ou autres liquides.
Ou 2 barriques	
Ou 3 tiercees	
Ou 4 quarts	
3 tiercees	} de lard, de bœuf, de poissons, de pois, de sucre, de café, de poix, de goudron ou de térébentine d'Amérique.
Ou 4 quarts	
3 quarts de poix ou de goudron de la Baltique.	
Ou 6 quarts de farine ; 2 quarts de potasse ou de perlasse,	
Ou 1 boucaut de tabac,	

TARIFF OF CARTERS.

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES.

By the drive.

For 1 or 2 persons.....	\$0 40
For 3 or 4 persons.....	0 60

In all cases where the drive extends from a point in one Ward to a point in another Ward, and passing through a portion of at least one intervening Ward.

In all other cases :

For 1 or 2 persons.....	\$0 25
For 3 or 4 persons.....	0 40

By the hour.	For the first hour.	
	For 1 or 2 persons.....	0 75
	For 3 or 4 persons.....	1 00
	For every subsequent hours.	
	For 1 or 2 persons.....	0 60
	For 3 or 4 persons.....	0 75

TWO HORSES VEHICLES.

By the drive.

For 1 or 2 persons.....	0 60
For 3 or 4 persons.....	0 75

In all cases where the drive extends from a point in one Ward to a point in another Ward, and passing through a portion of at least one intervening Ward.

In all other cases :

For 1 or 2 persons.....	\$0 50
For 3 or 4 persons.....	0 75

By hour.	For 1 or 2 persons.....	1 00
	For 3 or 4 persons.....	1 25

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents ; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted free of charge and shall not be held at being included in the word " person " in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

TARIFF OF CARTAGE.

That a common or ordinary load shall consist of :—

1 Pipe or Punccheon,	} Of Brandy, Spirits, Wine, Molasses, or other liquids.
Or 2 Hogsheds,	
Or 3 Tiercees,	
Or 4 Barrels,	
3 Tiercees,	} Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine.
Or 4 Barrels.	
3 Barrels of Baltic Pitch or tar,	
Or 6 Barrels of Flour ; 2 of Pot or Pearl Ashes,	
Or 1 Hogshhead of Tobacco,	

On 12 madriers de 3 pouces, étalon.  
 On 34 planches de 1 pouce, étalon.  
 Ou  $\frac{1}{2}$  de chaudron de charbon,  
 Ou  $\frac{1}{2}$  corde de bois de chauffage,  
 Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions.

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit:—

DE	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Hâvre du Palais,
Le Hâvre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier.

TARIF DE CHARROYAGE DANS LA BASSE-VILLE ET ST-ROCH.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

QUARTS A FARINE, ETC.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

GRAIN ET SEL.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

Or 12 Standard 2 inch Deals,  
 Or 34 do 1 do Boards,  
 Or  $\frac{1}{2}$  Chaldron of Coals,  
 Or  $\frac{1}{2}$  Cord of Fire Wood,  
 Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Lay, the City shall be divided into the following division or distances:—

FROM	TO
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel,
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St-Sauveur & St-Valier Ward.

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER TOWN AND ST. ROCH'S.

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

FLOUR BARILS, &C.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or échelles and ropes carried one distance, sixty-two cents, to increase twenty-one cents for every additional distance.

GRAIN AND SALT.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, sixty cents, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hogshead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one-half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

	\$ cts.
1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique.....	40
2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan.....	20
3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville.....	25
4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable en dedans des murs, une somme additionnelle de.....	30 10
5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant.....	50
6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean.....	40
7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis.....	40
8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis.	50
9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant.	30
10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière.....	50
11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais.	30
12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont.....	30
13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier.....	50
14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert.....	50
15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier	50
16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville.....	20
17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne....	25

STATIONS DE CHARRETIERS

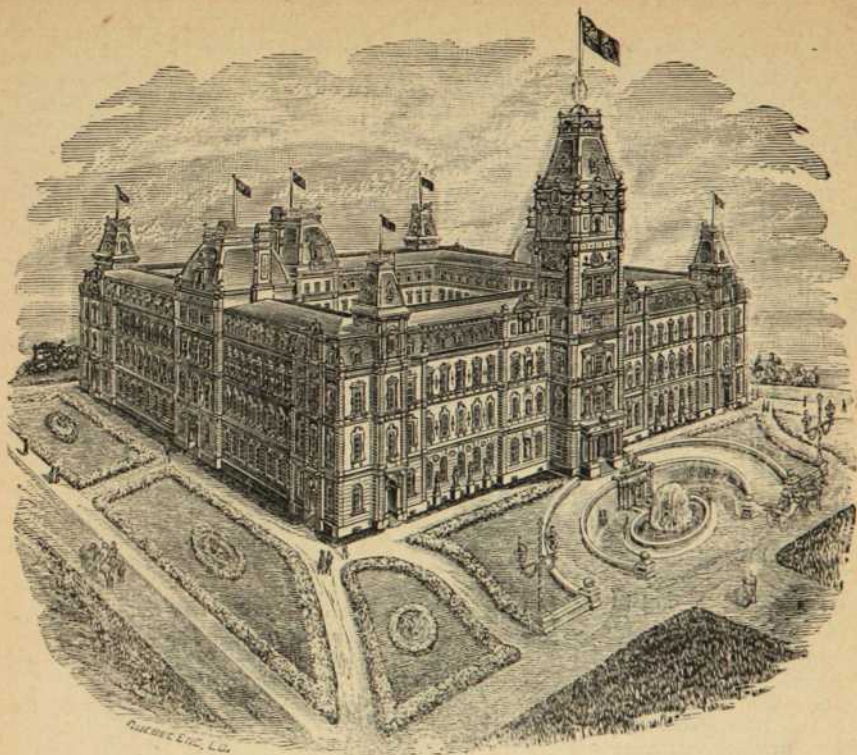
1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.

	\$ cts.
1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets.....	40
2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf.....	20
3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town.....	25
4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets.....	30
To any greater distance within the walls, an addition of.....	10
5. From any part of Lower Town to Mount Pleasant.....	50
6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb.....	40
7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb.....	40
8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate.....	50
9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor.....	30
10. From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate.....	50
11. From any part of Lower Town to Palace Harbor.....	30
12. From any part of Lower Town to du Pont Street.....	30
13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier.....	50
14. From any part of Lower Town to Albert Street.....	50
15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards.....	50
16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Town.....	20
17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead.....	25

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica ; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
2. One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.

- |  |  |
|--|--|
| <p>3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.</p> <p>4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.</p> <p>5. Rue d'Aiguillon, à l'intersection de la rue St. Jean.</p> <p>6. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.</p> <p>7. Le haut de la rue du Pont.</p> <p>8. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.</p> <p>9. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.</p> <p>10. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.</p> <p>11. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.</p> <p>12. Au bout nord-est de la halle Finlay.</p> <p>13. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.</p> <p>14. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.</p> <p>15. Le quai du marché Champlain, savoir :</p> <p>1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.</p> <p>2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.</p> | <p>3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.</p> <p>4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.</p> <p>5. D'Aiguillon street, at its interrection with St John Street.</p> <p>6 The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.</p> <p>7 The upper part of Du Pont Street.</p> <p>8. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.</p> <p>9 Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North</p> <p>10. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.</p> <p>11. The Wertern side of Mountain Hill, on the space adjoining the Offie of the Express Company.</p> <p>12. North Easterly end of Finlay Market Hall.</p> <p>13. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.</p> <p>14. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.</p> <p>15. Champlain Market Wharf, that is to say :—</p> <p>1. The space between the Wessern Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, waggons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.</p> <p>2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, leaving a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.</p> |
|--|--|



# Gouvernement Provincial—Provincial Government

## QUEBEC

Lieutenant-Gouverneur .....	Honorable J. A. Chapleau .....	Lieutenant-Governor .....
Aide-de-Camp .....	Capt. H. C. Sheppard .....	Aide-de-Camp .....
Aide-de-Camp adjoint .....	Capitaine F. L. Lessard .....	Extra Aide-de-Camp .....
Secrétaire particulier .....	Alex. Clément .....	Private Secretary .....
Messager en chef .....	W. T. Lannen .....	Chief Messenger .....

### CONSEIL EXECUTIF—EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Président du Conseil .....	Honorable <b>L. O. Taillon</b> .....	Premier & President of the Council .....
	(Secrétaire particulier.—M. Raymond.—Private Secretary.)	
Comm. des Terres de la Couronne .....	Honorable <b>E. J. Flynn</b> .....	Commissioner of Crown Lands .....
	(Secrétaire particulier.—J. A. Lefebvre.—Private Secretary.)	
Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation .....	Honorable <b>Ls Besubien</b> .....	Commissioner of Agriculture and Colonization .....
	(Secrétaire particulier.—S. Dufault.—Private Secretary.)	
Procureur-Général .....	Honorable <b>T. C. Casgrain</b> .....	Attorney-General .....
	(Secrétaire particulier.—Pierre S. Laprise.—Private Secretary.)	
Commissaire des Travaux Publics .....	Honorable <b>G. A. Nantel</b> .....	Commissioner of Public Works .....
	(Secrétaire particulier.—E. Rodier.—Private Secretary.)	
Trésorier de la Province .....	Honorable <b>J. S. Hall</b> .....	Provincial Treasurer .....
	(Secrétaire particulier.—P. S. McCaffrey.—Private Secretary.)	
Secrétaire et Régistrare de la Province .....	Honorable <b>L. P. Pelletier</b> .....	Provincial Secretary and Registrar .....
	(Secrétaire particulier.—Arthur Dionne.—Private Secretary.)	
Sans portefeuille .....	Honorable <b>J. McIntosh</b> .....	Without portfolio .....
Sans portefeuille .....	Honorable <b>T. Chapais</b> .....	Without portfolio .....
Greffier du Conseil .....	GUSTAVE GRENIER .....	Chief Clerk .....

CONSEIL LEGISLATIF—LEGISLATIVE COUNCIL

ORATEUR—HON. PIERRE BOUCHER DE LABRUERE—SPEAKER

DIVISIONS	NOMS	ADRESSE PAR LA MAILLE
DIVISIONS	NAMES	POST-OFFICE ADDRESS
Alma .....	Hon. Tourville, Louis. ....	Montréal.
Bedford.....	“ Wood, Thomas.....	Dunham Flats.
De La Durantaye.....	“ Garneau, Pierre.....	Québec.
De Lanauère.....	“ Sylvestre, Louis.....	Isle du Pads.
De La Vallière.....	“ Méthot, Frs.-Xavier-Ovide..	St Pierre les Becquets.
De Lorimier.....	“ Laviolette, Joseph Gaspard	Montréal.
De Salaberry.....	“ Starnes, Henry.....	Montréal.
Golfe .....	“ Ross, David A.....	Québec.
Grandville .....	“ Pelletier, T. P. ....	Trois Pistoles.
Inkerman.....	“ Bryson, George, junior.....	Fort Coulonges.
Kénébec.....	“ Cormier, Napoléon Charles.	Plessisville.
La Salle.....	“ Larue, F.-X. Praxède.....	St Augustin, Portneuf.
Lauzon.....	“ Audet, N.....	St Anselme.
Les Laurentides.....	“ Chapais, Thomas.....	Québec.
Mille-Isles.....	“ Marsil, David.....	St-Eustache.
Montarville .....	“ Boucherville, C. Boucher de	Boucherville.
Repentigny .....	“ Archangeault, Horace.....	Montréal.
Rigaud.....	“ Prévost, Wilfrid.....	St-Jérôme.
Rougemont .....	“ LaBruère, Pierre Boucher de	St-Hyacinthe.
Shawinigan.....	“ Ross, John Jones.....	Ste-Anne de la Pérade.
Sorel.....	“ Dorion, Joseph Adolphe....	St-Ours.
Stadacona.....	“ Sharples, John.....	St-Coiomban de Sillery.
Victoria.....	“ Ward, James Kewley.....	Côte St-Antoine, Montréal
Wellington.....	“ Gilman, Francis Edward....	Montréal.

EMPLOYÉS DU CONSEIL LÉGISLATIF—EMPLOYEES OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

GREFFIER.....	L. H. Fréchette.....	CLERK.
Gentilhomme Huissier de la Verge Noire.....	{ Samuel Stauntan Hatt..... }	Gentleman Usher of the Black Rod.
Assist-greffier, greffier des journaux anglais, greffier des Bills privés et traducteur anglais.....	{ R. Campbell..... }	Assist-clerk, clerk of english journal, clerk of Private Bills and english translator.
Greffier du journal français et traducteur.....	{ Napoléon Legendre..... }	Clerk of french journal and translator.
Sergent d'armes.....	{ J. E. Baribeau..... }	Sergeant-at-Arms.
Greffier des comités.....	{ G. Nolet, F. Drouin, Z. Fortier.. }	Clerk of committees.
Messagers.....		Messengers.

Imprimeur de la Reine—Queen's Printer

Imprimeur de la Reine....	Charles François Langlois.....	Queen's Printer.
Teneur de livre.....	Chs Pageau.....	Bookkeeper.
Traducteur français.....	Ed. Trudelle.....	French Translator.
Messenger.....	J. N. Bourré.....	Messenger.

Bibliothèque de la Législature—Library

Bibliothécaire.....	Dr N. Dionne.....	Librarian.....
Commis.....	Joseph Trudelle.....	Clerk.....
Commis.....	Joseph Desjardins.....	Clerk.....
Messenger.....	Cyrille Petigrew.....	Messenger.....

## ASSEMBLEE LEGISLATIVE—LEGISLATIVE ASSEMBLY

ORATEUR—HON. PIERRE-EVARISTE LEBLANC—SPEAKER

(Secrétaire particulier—CHS.-ALD. PARISEAULT—PRIVATE SECRETARY)

COLLÈGES ÉLECTORAUX — CONSTITUENCIES	DÉPUTÉS — MEMBERS	RÉSIDENCES — ADDRESSES
Argenteuil	Simpson, William John	Lachute
Arthabaska	Girouard, Joseph Ena	Drummondville
Bagot	McDonald, Milton	St André d'Acton
Beauce	Poirier, Joseph	St Joseph de la Beauce
Beauharnois	Bisson, E. H.	Beauharnois
Bellechasse	Turgeon, Adéard	Notre-Dame de Lévis
Berthier	Allard Victor	Berthierville
Bonaventure	Mercier, honorable Honoré	Montréal
Brome	England, Refus Nelson	Knowlton
Chambly	Taillon, honorable L. O.	Montréal
Champlain	Grenier, Dr. Pierre	St Maurice
Charlevoix	Morin, Joseph	Baie St Paul
Châteauguay	Greig, William	Ste Malachie d'Ormstown
Chicoutimi et Saguenay	Petit, Honoré	Chicoutimi
Compton	McIntosh, honorable John	Waterville
Deux-Montagnes	Beauchamp, Benjamin	St Hermas
Porchester	Pelletier, honorable L. P.	Québec
Drummond	Cooke, Peter Joseph	Montréal
Gaspé	Flynn, honorable E. J.	Québec
Hochelega	Villeneuve, Joseph Octave	St Jean-Bte de Montréal
Huntingdon	Stephens, Geo. W	Montréal
Iberville	Gosselin, François, (fils)	St Alexandre
Jacques-Cartier	Descarries, Joseph Adéard	Lachine
Joliette	Tellier, Joseph Mathias	Joliette
Kamouraska	Desjardins, Chs. Alf	St André de Kamouraska
Lac St Jean	Girard, Joseph	St Gédéon
Laprairie	Doyon, Cyrille	St Isidore
L'Assomption	Marion, Joseph	St Paul l'Ermité
Laval	LeBlanc, Pierre-Evariste	Montréal
Lévis	Baker, Ignace-Angus	St Nicolas
L'Islet	Déchêne, F. G. Miville	Québec
Lotbinière	Laliberté, E. Hippolyte	Warwick
Maskinongé	Caron, Hector	St Léon
Matane	Pinault, L. F	Québec
Mégantic	King, James	Québec
Missisquoi	Spencer, Elijah Edmund	Freligburg
Montcalm	Magnan, Octave	St Alexis
Montmagny	Bernatchez, Nazaire	St Thomas, Montmagny
Montmorency	Casgrain, honorable T. C	Québec
Montréal No. 1	Martineau, François	Montréal
Montréal No. 2	Augé, Olivier Maurice	Montréal
Montréal No. 3	Parizeau, Damase	Montréal
Montréal No. 4	Morris, Alexander Webb	Montréal
Montréal No. 5	Hall, honorable John Smythe	Montréal
Montréal No. 6	Kennedy, Patrick	Montréal
Napierville	Ste-Marie, Louis	St Rémi
Nicolet	Beaubien, honorable L.	Montréal
Ottawa	Tétreau, Nérée	Hull
Pontiac	Gillies, David	Braeside
Portneuf	Tessier, Jules	Québec
Québec-Centre	Châteauevert, Victor	Québec
Québec-Comté	Fitzpatrick, Charles	Québec
Québec-Est	Sheehy, honorable Jos	Québec
Québec-Ouest	Carbray, Felix	Québec
Richelieu	Lacouture, Louis	Sorel
Richmond	Bédard, Joseph	Richmond
Rimouski	Tessier, Auguste	Rimouski
Rouville	Girard, Alfred	Marieville
St-Hyacinthe	Cartier, Dr. Antoine Paul	Ste Madeleine
St-Jean	Marchand, honorable Félix Gabriel	St Jean d'Iberville
St-Maurice	Duplessis, Louis, Théo. N. L.	Trois-Rivières
St-Sauveur	Parent, S. Napoléon	St Sauveur
Shefford	Savaria, Adolphe François	Waterloo
Sherbrooke	Panneton, L. E	Sherbrooke
Soulanges	Bourbonnais, Avila-Gonzalve	Côteau Landing
Standstead	Hackett, M. F	Standstead
Témiscouata	Rioux, Napoléon	Trois-Pistoles
Terrebonne	Nantel, honorable Guillaume A	Montréal
Trois-Rivières	Normand, Téléphore Eus	Trois-Rivières
Vaudreuil	Chollette, Hilaire	Ste Justine de Newton
Vereères	Lussier, A. A. E. E	Varenes
Wolfe	Chicoyne, Jérôme-Adolphe	Sherbrooke
Yamaska	Gladu, Victor	St François-du-Lac

EMPLOYÉS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.—EMPLOYEES OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY.  
 Greffier de l'Assemblée Législative—L. G. DESJARDINS—Clerk of the Legisl. Assembly.  
 Greffier de la Couronne en Chancellerie—EUG. ROUILLARD—Clerk in Chancery.

Sergent d'Armes.....	Dr Gédéon Laroque.....	Sergeant-at-Arms.
Assistant Sergent d'Armes	Joseph Laroque.....	Asst. Sergeant-at-Arms.
Asst. Greffier de l'Assem- blée Législative.....	{ A. Charles Guilbault..... }	Assistant Clerk of the Leg- islative Assembly.
Dép. Gref. et Greffier du Jour. Ang. et des Arch.	{ Paul E. Smith..... }	Deputy Clerk, Clerk of the Eng. Journ. and Records
Asst. Greffier du Journal Anglais .....	{ Alfred Austin..... }	Assistant Clerk of the En- glish Journal.
Greffier du Journal Fran- çais et des Pétitions, etc.	{ Louis Fortier..... }	Clerk of French Journal and Petitions, &c.
Assistant do do	A. J. MacDonald.....	Assistant do do
Comptable .....	Laurent Simoneau.....	Accountant.
Greffier du Comité des Bills Privés.....	{ Edouard Lemoine..... }	Clerks of the Private Bills Committee.
Chef des Traduc. Français	{ Chs. Delagrave..... }	Chief French Translator.
Asst. Traducteur Français.	Léon Ledieu.....	Asst. French Translator.
do do do	Ernest Tremblay .....	do do do
Chef des Traduct. Anglais.	H. Joanet.....	do do do
Asst. Traducteur Anglais.	Crawford Lindsay .....	Chief English Translator.
do do do	R. Alleyn.....	Asst. English Translator.
Greffier les Proc.-Verbaux	Joseph E. Trefry.....	do do do
Assistant do do	Faucher de St-Maurice.....	Clerk of Votes and Procdg.
Greffier des Comités.....	F. A. Mercier.....	Assistant do do
Greffier des impressions et Records, Papeteries.	Ed Lemoine.....	Clerk of Committees.
Assist. do do	{ Adjutor E. Demers..... }	Clerk of Printing and Re- cords, Stationery.
Maitre de Poste.....	P. Kirwin.....	Assist. do do
Assistant Maitre de Poste.	Z. Duhamel.....	Post Master.
Chef des Copistes.....	V. Lacroix.....	Assistant Post Master.
Messenger en chef.....	P. P. Daunais.....	Chief Copying Clerk.
Gardien de la salle de lecture.....	Jos. P. Simard.....	Chief Messenger.
Messagers .....	{ L. L. Dion..... }	Keeper of the Reading- Room.
Portier.....	{ A. Pelletier, Siméon Gagné, André Bouchard, George Dubois, François Provost, M. McNamara et Paul Côté. }	Messengers.
	Octave Caron.....	Door-keeper.

## DÉPARTEMENTS—DEPARTMENTS

### Conseil Exécutif—Executive Council

Président .....	Honorable L. O. Taillon.....	President.
Greffier.....	Gustave Grenier.....	Chief Clerk.
Commis .....	Alphonse Généreux.....	Clerk.
Sténographe. ....	Wm. Learmonth.....	Stenog. and ty-writer.
Messagers.....	S. Gilbert et Félix Lemieux .....	Messengers.

### Procureur-Général—Attorney-General

Procureur-Général .....	Hon. Th. Chase-Casgrain.....	Attorney-General
Asst-Procureur-Général et Greffier-en-Loi .....	{ L. J. Cannon..... }	Assist.-Attorney-General and Law Clerk.
Inspecteur des bureaux d'enregistrement.....	{ Aimé Geoffrion..... }	Inspector of Registry Offices.
Officiers spéciaux en loi...	{ Chs. Lanctot .....	Special officers at law.
	{ T. H. Oliver..... }	
Commis .....	{ H. Delagrave, W. Chapman, St. George Legendre..... }	Clerks.
Messagers .....	W. Dubé, J. Roy .....	Messengers.

## Agriculture et Colonisation—Agriculture and Colonization

Commissaire.....	Honorable Louis Beaubien.....	Commissioner.
Assistant-commissaire.....	G. A. Gigault.....	Assistant-Commissioner.
Chef de la branche de la Colonisation.....	H. A. Turgeon.....	Chief clerk of Colonization.
Secrétaire du département.....	S. Sylvestre.....	Secret. of the Department.
Secrét. du conseil d'agriculture et directeur du <i>Journal d'Agriculture</i> ...	Ed. A. Barnard.....	Secretary of the Council of Agriculture and editor of <i>Journal of Agriculture</i> .
Comptable.....	A. M. F. d'Eschambault.....	Accountant.
Régistrare.....	F. X. Boileau.....	Registrar.
Commis.....	J. B. C. Hébert, O. N. Demers, F. Savary, T. Sheehan, J. P. Plamondon.....	Clerks.
Explorateur et inspecteur.....	J. Bureau.....	Exploration and inspector
Assistant - rédacteur du <i>Journal d'Agriculture</i> ...	H. Nagant.....	Assistant - editor of <i>The Journal of Agriculture</i>
Messagers.....	J. T. Lamb, F. X. Bilodeau.....	Messengers.

## CONSEIL D'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Honorables A. C. P. R. Landry, Beauport; John MacIntosh, Waterville; H. G. Joly de Lotbinière, Lotbinière; Rév. N. T. Montminy, Saint-George, Beauce; MM. B. Beauchamp, St Hermas; M. McDonald, Acton Vale; Jos. Girard, St Gédéon; J. de la Br. Taché, Québec; I. J. A. Marsan, L'Assomption; Robert Ness, Howick; Timothée Brodeur, St Hugues; C. D. Tylee, Ste Thérèse de Blainville; Haram S. Foster, Knowlton; Rev. N. E. Dauth, St Léonard; Dr. Wilfrid Grignon, Ste Adèle; M. Basile Lamarre, Longueuil; Rev. L. O. Tremblay, Ste Anne Lapocatière; A. A. Ayer, Montréal; O. P. Patten, Montréal; Andrew J. Dawes, Lachine; Hon. F. X. O. Méthot, St Pierre les Becquets; Ed. A. Barnard, secrétaire, département de l'agriculture, Québec.

## CONSEIL DES ARTS ET MANUFACTURES

Le Commissaire des Travaux Publics, *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction Publique, *ex-officio*; Léonard J. Boivin, Président, Montréal; Guillaume Boivin, Montréal; Andrew Boyd, Montréal; E. E. Taché, Québec; J. F. Peachy, Québec; Geo. E. Tanguay, Québec; Paul Payan, St Hyacinthe; Rév. J. C. K. Laflamme, Québec; Victor Roy, Montréal; Téléphore Normand, Trois-Rivières; John McFarlane, Damase Lainé, Lévis; J. D. Rolland, Montréal; Francis J. Hart, Montréal; J. C. Wilson, Montréal; Alexandre J. Lomas, Sherbrooke; William McMaster, Montréal; S. C. Stevenson, secrétaire, 75 rue St-Gabriel, Montréal.

## Trésor—Treasury

Trésorier de la Province.....	Honorable John S. Hall.....	Provincial Treasurer.
Assistant-Trésorier.....	Henry T. Machin.....	Assistant Treasurer.
Comptable.....	Alexander Hyde.....	Accountant.
Commis.....	J. T. Harrower, D. Rea, R. H. O'Regan, C. de T. Preston, A. D. Richardson.....	Clerks.
Messagers.....	H. Hughes, W. Summer.....	Messengers.

## AUDITEUR—AUDITOR

Auditeur de la Province.....	A. Hector Verret.....	Provincial Auditor.
Député-auditeur.....	F. D. Tims.....	Deputy Auditor.
Commis.....	F. Laroche.....	Clerk.
Commis dépôts judiciaires.....	G. T. Arthur Evanturel.....	Acct. Judicial Deposits.
Commis.....	J. E. Drolet, J. B. Drouyn, R. St-Jacques, Geo. V. Tessier.....	Clerks.



kaville; W. B. C. de Léry, Chaudière, St François; J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste Claire; Michaud, Grandville, Kamouraska; Pierre Drapeau, Rimouski (partie O.), Rimouski; O. A. Fraser, Rimouski, (partie E.), Matane; W. Maguire, Bonaventure East, New-Carlisle; W. H. Clapperton, Maria, Bonaventure Ouest; Jérémie Pitre, sous-agent, Bonaventure (partie de), St Alexis de Métapédia; E. Caron, Saguenay, Tadoussac; A. Sturton, Lac St Jean (partie de), Chicoutimi; G. Audet, Lac St Jean (partie de), Roberval; Séverin Dumais, Lac St Jean (partie centrale), Hébertville; A. Poliquin, Lac St Jean, (partie nord-ouest); J. E. Boily, St Charles, Québec; J. B. Delfausse, L'Assomption (partie de), Joliette; C. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste Agathe des Monts; Alfred T. Carter, Gaspé (partie de) Bassin de Gaspé; Edmond Flynn, Gaspé (partie de), Percé; L. Roy, sur., Gaspé (partie de) Cap Chat; J. E. Casgrain, Montmagny, Montmagny; Ls. Turgeon, sous-agent, St Philémon, comté Bellechasse; A. B. Filion, Petite Nation (partie de), Grenville; T. A. Christin, sous agent, Petite Nation Centrale, St Jovite; H. Chéné, Petite Nation (partie de), Chêneville; J. Comeau, Gatineau et Coulonge, Maniwaki; A. E. Guay, Gatineau (partie ouest) Baie des Pères; O. B. Kemp, inspector, Waterloo; D. Tassé, agent, Ottawa Inférieur, Montréal; J. P. Landry, assistant, Ottawa Inférieur, Montréal; E. Lacerte, agent, R. Vallières de St Réal, com. nis, St Maurice, Trois-Rivières.

#### LISTE DES AGENTS DES BIENS DES JÉSUITES ET DE LA SEIGNEURIE DE LAUZON

E. Lemieux, agent de la Seigneurie Lauzon; Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal; E. Lacerte, agent de perception et de commutation, Cap de la Madeleine, et Bien des Jésuites, ville des Trois-Rivières; Irvine Johnson, agents de perception et de commutation, seigneurie de Batiscau; P. Huot, Félix LaRue, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec, DOMAINE DE LA COURONNE, Jos. Allaire, du domaine de Québec.

#### Travaux Publics—Public Works

Commissaire .....	Honorable G. A. Nantel.....	Commissioner.
Secrétaire privé.....	E. Rodier.....	Private Secretary.
Assistent-commissaire.....	Siméon Lesage.....	Assist.-Commissioner.
Secrétaire .....	Ernest Gagnon .....	Secretary.
Direct. des chemins de fer.....	Ed. Woreau.....	Director of Railways.
Ingénieur.....	Elzéar Charest.....	Engineer.
Registraire .....	F. X. Boileau.....	Registrar.
Ingén. des chemins de fer.....	L. A. Vallée.....	Railway Engineer.
Comptable.....	W. G. Petry.....	Accountant.
Assistent-ingénieur.....	T. A. Trudelle.....	Assistant-Engineer.
Assistent-comptable .....	Elliott Fraser.....	Assistant-Accountant.
Inspecteur.....	J. O. Méthot.....	Inspector.
Dactylographe .....	Alphonse Gagnon.....	Type-Writer.
Commis .....	{ J. Elzébert Garneau, T. Eiz, Gauvreau, J. B. C. Hébert, Joseph Roy, Oct Demers, C. Dénéchaud.....}	Clerks.
Mécanicien.....	Trefflé Lacroix.....	Mechanical-engineer.
Messenger.....	J. B. Sirois, Sylla Côté.....	Messengers.

#### Réregistraire Provincial—Provincial Registrar

Réregistraire .....	Honorable Louis P. Pelletier.....	Registrar
Sous-réregistraire .....	Jos. Boivin .....	Assistant-Registrar
Secrétaire.....	T. N. Pelletier .....	Secretary
Commis .....	{ H. Roy, A. Simard, E. Evan- tuel, Pierre Gagnon.....}	Clerks
Messenger.....	J. B. Benoit.....	Messenger

**Secrétaire de la Province—Provincial Secretary**

Secrétaire de la Province.....	Hon. Louis P. Pelletier.....	Provincial Secretary
Assistant-secrétaire.....	Jos. Boivin.....	Assistant-Secretary
Premier commis.....	J. Dumont.....	Chief clerk
Commis de la correspondance anglaise.....	T. J. Moloney.....	Clerk of the English correspondence
Commis.....	C.E. Deschamps, L.P. Robitaille J. O. Laurin, J. B. Gagnon, S. Bergeron, Thos. Gagnon.)	Clerks
Comptable.....	F. Campeau.....	Accountant
Assistant-comptable.....	E. Dorion.....	Assistant-Accountant
Messagers.....	J. E. Soucy..... A. Bérubé..... L. H. Asselin.....	Messengers
Ins. des bureau d'enregis.	A. Geoffrion.....	Insp. of Registry Offices
Inspecteurs des bureaux publics, prisons et asiles	A. L. de Martigny, M. D., L. L. Desaulniers, M. D., J. Aylen, M. D.....	Inspectors of public offices, gaols and Asylums

**Instruction Publique—Public Instruction**

Surintendant.....	Hon. Gédéon Ouimet.....	Superintendent.
Secrét.-français du départ.	Paul de Cazes.....	French sec. of the Depart.
Secrét.-anglais du départ.	George W. Parmelee.....	English sec. of the Depart.
Assistant-secrétaire, asst.-comptable et commis préposé à la statistique.	F. X. Couillard.....	Asst.-secretary, assistant accountant and clerk of statistics.
Officier spécial.....	Joseph N. Miller.....	Special officer.
Conservateur du musée.....	D. N. Saint-Cyr.....	Curator of the Museum.
Comptable.....	John Strang.....	Accountant.
Archiviste.....	Louis Joseph Prégen.....	Recording clerk
Bibliothécaire et commis de la correspondance française	Gustave Ouimet.....	Librarian and clerk of French correspondence.
Commis de la comptabilité	Louis Lefebvre.....	Clerk of accounts.
Commis de la correspondance anglaise.....	W.-G.-L. Paxman.....	Clerk of the English correspondence.
Assistant teneur de livres.	Charles Blanchet.....	Assistant bookkeeper.
Commis.....	A. Dessane, Cyprien Lévesque, P. Prévost.....	Clerks.
Messagers.....	A. Doré, D. Bittner, J. Blouin.....	Messengers.

**CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE—COUNCIL OF PUBLIC INSTRUCTION**

*Comité Catholique—Roman Catholic Committee*—L'hon. Géd. Ouimet, surintendant, président; Son Eminence le cardinal Taschereau, archevêque de Québec; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'évêque de Trois-Rivières; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Sherbrooke; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr N.-Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac; Sir N.-F. Belleau; l'honorable L.-F.-R. Masson, M. S. C. P.; l'honorable L.-A. Jetté, J. C. S.; l'honorable F. Langelier, M. P.; l'honorable H. Archambault, C. L.; l'honorable Thomas Chapais, C. L.; M. P.-S. Murphy; M. Eug. Crépeau, C. R.; M. H.-R. Gray; M. J.-L. Leprohon, M. D.; M. Paul de Cazes, secrétaire.

*Comité protestant.—Protestant Committee*.—The honorable Gédéon Ouimet (*ex-officio*): R. W. Heneker, Esq., D. C. L., LL. D., President; Sir William Dawson, C. M. G., LL. D.; The venerable Archdeacon Lindsay, M. A.; George L. Masten, Esq.; Rev. W. I. Shaw, LL. D.; A. Cameron, Esq., M. D.; A. W. Kneeland, Esq., M. A.; The Rev. A. T. Love, M. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D. D.; Samuel Finley, Esq.—*Associate members*:—E. J. Hemming, Esq., D. C. L., Q. C.; The very Rev. Dean Norman, D. D.; Rev. Dr Cornish, LL. D.; Peter McArthur, Esq.; Rev. E. I. Rexford, B. A.; S. P. Robins, Esq., LL. D.; George W. Parmelee, B. A., Secretary.



# DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT:—OTTAWA

*Governor General*—His Excellency the Right Honourable Sir JOHN CAMPBELL HAMILTON-GORDON, Earl of Aberdeen; Viscount Formantine, Baron Haddo, Methlic, Tarves and Kellie, in the Peerage of Scotland; Viscount Gordon of Aberdeen, County of Aberdeen, in the Peerage of the United Kingdom; Baroneſ of Nova Scotia, etc., etc.

*Governor General's Secretary*—Arthur John Lewis Gordon, Esq., C. M. G.

*Aides-de-Camp*—Captain B. C. Urquhart; Captain C. P. W. Kindersley.

*Deputy-Governor*—John J. McGee, Esq., Clerk of the Queen's Privy Council for Canada.

## CABINET MINISTERS

Of the Right Honourable Sir JOHN THOMPSON'S administration, formed 6th December, 1892.

(According to precedence)

Prime Minister and Minister of Justice ..	The Right Hon. Sir John S. D. Thompson. P.C., K.C.M.G., Q.C.
Minister of Trade and Commerce .....	The Hon. Mackenzie Bowell.
Postmaster-General .....	The Hon. Sir Adolphe L. Caron, K.C., M.G., Q.C.
Without Portfolio .....	The Hon. Sir John Carling, K.C.M.G.
Secretary of State .....	The Hon. John Costigan.
Without Portfolio .....	The Hon. Frank Smith.
Minister of Finance .....	The Hon. George Eulas Foster, D.C.L.
Minister of Marine and Fisheries .....	The Hon. Sir Charles Hibbert Tupper, K.C.M.G., L.L.B., Q.C.
Ministers of Railways and Canals .....	The Hon. John Graham Haggart.
Minister of Public Works .....	The Hon. John Aldric Ouimet, L.L.B., Q.C.
Minister of Militia and Defence .....	The Hon. James Colebrooke Patterson.
Minister of the Interior and Superinten- dent-General of Indian Affairs .....	The Hon. T. Mayne Daly, Q.C.
Minister of Agriculture .....	The Hon. Auguste Réal Angers, Q. C.
President of Council .....	The Hon. William Bullock Ives, Q. C.

## NOT IN THE CABINET

*Solicitor-General of Canada*—The Hon. John Joseph Curran, Q. C.

*Controller of Customs*—The Hon. Nathaniel Clarke Wallace.

*Controller of Inland Revenue*—The Hon. John Fisher Wood.

*Clerk of the Privy Council*—John Joseph McGee, Esq.

*Officers of the Privy Council*—John J. McGee, Deputy Head; Joseph Pope, Asst. Deputy Head; S. E. St-Onge Chapleau, Clerk of the Crown in Chancery; W. H. Lec, 1st Class Clerk; F. K. Bennetts, 1st Class Clerk; J. G. Foley, 1st Class Clerk and Deputy Clerk of the Crown in Chancery; R. W. Baldwin, Accountant.

## SENATE OF CANADA

HON. J. J. ROSS, SPEAKER

QUEBEC—24.

SENATORS	P. O. ADDRESS
Armand Joseph F.	Rivières des Prairies
Chaffers Wm Henry	St Césaire
Guévremont J. Bte.	Sorel
Cochrane M. Henry	Compton
Bellerose Joseph H.	St Vincent de Paul
Pelletier C. A. P.	Québec
Thibaudeau J. R.	Montréal
Boucher de Boucherville C. E.	Boucherville
Ogilvie Alexander W	Montréal
DeBlois P. A.	Québec
Bolduc Joseph	St Victor de Tring
Robitaille Théodore	New Carlisle
Ross J. J. ( <i>Speaker</i> )	Ste Anne de la Péréade
Price Evan John	Québec
Drummond Geo. A.	Montréal
Murphy Edward	Montréal
Masson Louis F. R.	Terrebonne
Montplaisir Hypol.	Cap Ma-leleine
Tassé Joseph	Montréal
Landry A. C. P.	Québec
Desjardins Alphonse	Montréal
Angers Aug. Réal.	Ottawa
Vacant	
Vacant	

NOVA SCOTIA—10.

Dickey Robert B.	Amherst
Müller William	Arichat
Macfarlane Alex.	Wallace
Kaulbach Henry A.	N Lunenburg
Power L. Geoffrey	Halifax
Almon William J.	Halifax
McKay Thomas	Truro
McDonald William	
(Cap Breton)	Little Glace Bay
Primrose Clarence	Pictou
Vacant	

NEW BRUNSWICK—10.

Botsford Amos Edw.	Westcock
Wark David	Fredericton
McClellan Abner Reid	Riverside
Glasier John	Fredericton
Dever James	St. John
Lewin James D.	St. John
Poirier Pascal	Shediac
Snowball Jabez B.	Chatham
Vacant	
Vacant	

ONTARIO—24.

Reesor David	Yorkville
Macpherson Sir D. L.	Toronto
Flint Billa	Bridgewater
Allan Geor. William	Toronto
Smith Frank	Toronto

Read Rob. (Quinté)	Belleville
Vidal Alexander	Sarnia
Scott Wil. Richard	Ottawa
MacInnes Donald	
(Burlington)	Hamilton
O'Donohoe John	Toronto
McMillan Donald	Alexandria
McKindsey Geor. C.	Milton
Gowan James Rob.	Barrie
Sullivan Michael	Kingston
Clemow Francis	Ottawa
Merner Samuel	New Hamburg
Casgrain Ch. Eusèbe	Windsor
McCallum Lachlan	Stromness
Sanford William E.	Hamilton
McLaren Peter	Perth
Dobson John	Lindsay
Ferguson John	Niagara Falls
Powell Mackenzie	Ottawa
Vacant	

PRINCE EDWARD ISLAND.—4.

Prowse Samuel	Murray Harbour
Macdonald And A.	Charlottetown
Ferguson Donald	Sparshfield
Vacant	

BRITISH COLUMBIA.—3.

Macdonald John W.	Victoria
McInnes Thomas R.	Victoria
Reid James (Cariboo)	Quesnelle

MANITOBA.—4.

Sutherland John	Winnipeg
Boulton Charles A.	Shellmouth
Bernier Thomas A.	St Boniface
Kirchhoffer John N.	Brandon

NORTH-WEST TERRITORIES.—2.

Perly William Dell	Wolseley
Lougheed James A.	Calgary

**Officers of the Senate.**

E. J. Langevin, clerk, master-in-chancery and accountant; A. A. Boucher, clerk assistant master-in-chancery and chief french translator; J. G. A. Creighton, law clerk, master-in-chancery, clerk of committee and english translator; the venerable J. S. Lauder, chaplain; ———, second clerk assistant; R. W. Stephen, first english clerk and clerk of english journals; A. Soutter, second english clerk and clerk of private bills; C. Young, third english clerk and clerk of routine and proceedings; A. Garneau, first french translator; J. De St. de LeMoine, sergent-at arms and clerk of french journal; A. L. Garneau, assistant clerk of french journals; C. T. Gibbs, assistant accountant; Agar Adamson, junior, clerk; R. E. Kimber, gentleman usher of the black rod; J.-B. Myrand, post-master; P. Dunne, house-keeper.

## HOUSE OF COMMONS

Fourth Session, Seventh Parliament, 1894.

HON. P. WHITE, SPEAKER.

CONSTITUENCIES	NAMES	ADDRESS
Addington, Geo. W. W. Dawson, Plevna, O		
Albert, Richard Ch. Weldon, Halifax, N S		
Alberta, D. W. Davis, Fort McLeod, NWT		
Algoma, Geo. H. Macdonell, Port Arthur, O		
Annapolis, John B. Mills, Annapolis, N S		
Antigonish, Rt. Hon. Sir J. Thompson, Ottawa		
Argenteuil, Thomas Christie, Lachute, Q		
Assiniboia E. W. McDonald, Fleming, NWT		
Assiniboia W. N. Flood Davin, Regina, NWT		
Bagot, Flavien Dupont, St Liboire, P Q		
Beauce, J. Godbout, St François, Beauce, Q		
Beauharnois, J. G. H. Bergeron, Montréal, Q		
Bellechasse, Guillaume Amyot, Québec, Q		
Berthier, Cléop. Beausoleil, Montréal, Q		
Bonaventure, W. LeB. Fauvel, Paspébiac, Q		
Bothwell, Hon. David Mills, London, O		
Brant, N. Riding, J. Somerville, Dundas, O		
Brant, S. Riding, W. Paterson, Brantford, O		
Brockville, Hon. J. Fisher Wood, Ottawa, O		
Brome, Eugène A. Dyer, Sutton, Quebec		
Bruce, E. Riding, Henry Cargill, Cargill, O		
Bruce, N. Riding, A. McNeil, Warton, O		
Bruce, W. Rid., J. Rowand, Dumblane, O		
Cape (H. F. McDougall) Ch'tmas Is., N S		
Breton (David McKeen) L't. Glace R'y N S		
Cardwell, Robert S. White, Montreal, Q		
Carleton (N B), N. R. Colter, Woodstock, N B		
Carleton (O), W. T. Hodgins, Hazeldean, O		
Cariboo, Frank S. Barnard, Victoria, B C		
Chambly, Raym. Préfontaine, Montréal, Q		
Champlain, O. Carignan, Three Rivers, Q		
Charlevoix, Henry Simard, Murray Bay, Q		
Charlotte, A. H. Gillmor, St George, N B		
Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q		
Chicoutimi & Saguenay, Lsde Gonz. Belley, Chicoutimi, Q		
Colchester, W. Patterson, Tatamagouch, N S		
Compton, Rufus Henry Pope, Cookshire, Q		
Cornwall & Stormont, D. Bergin, Cordwall, O		
Cumberland, A. R. Dickey, Amherst, N S		
Digby, Edward C. Bowers, Westport, N S		
Dorchester, C. E. Vaillancourt, St Anselme, Q		
Drummond & Arthabaska, Jos. Lavergne, Arthabaska, Q		
Dundas, Hugo H. Ross, Iroquois, Ontario		
Durham, E. Rid., T. D. Craig, Port Hope, O		
Durham, W. Rid., R. Beith, Bowmanville, O		
Elgin, E. Rid., A. P. Ingram, St Thomas, O		
Elgin, W. Rid., Geo. Elliott Casey, Fingal, O		
Essex, N. Rid., Wm. McGregor, Windsor, O		
Essex, S. Rid., H. W. Allan, Essex Centre, O		
Frontenac, H. A. Calvin, Garden Island, O		
Gaspé, Louis Zéphurin Joncas, Quebec, Q		
Glengarry, R. R. McLennan, Alexandria, O		
Gloucester, Kenn. F. Burns, Bathurst, N B		
Grenville, S. Rid., John D. Reid, Cardinal, O		
Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O		
Grey, N. Rid., Jas. Masson, Owen Sound, O		
Grey, S. Rid., Geo. Landerkin, Hanover, O		
Guysborough, D. C. Fraser, New Glasgow, NS		
Haldimand, W. H. Montague, Dunnville, O		
Halifax, Thomas E. Kenny, Halifax, NS		
Halifax, John F. W. Stairs, Halifax, NS		
Halton, David Henderson, Acton, Ontario		
Hamilton, Alexan. McKay, Hamilton, O		
Hamilton, S. R. Ryckman, Hamilton, O		
Hants, Alfred Putnam, Maitland, N S		
Hastings, E. Rid., W. B. Northrup, Belleville, O		
Hasting, N. Rid., A. W. Carscallen, Marmora, O		
Hastings, W. Riding, H. Corby, Belleville, O		
Hochelaga, Sév. Lachapelle, Montreal, Q		
Huntingdon, J. Scriver, Hemmingford, Q		
Huron, E. Rid., P. Macdonald, Wingham, O		
Huron, S. Rid., J. McMillan, Constance, O		
Huron W. Rid., Hon. J. C. Patterson, Ottawa		
Iberville, Frs Béchard, Mount Johnson, Q		
Inverness, Hugh Cameron, Mabou, N S		
Jacques-Cartier, Désiré Girouard, Dorval, Q		
Joliette, Urbain Lippé, St Jean de Matha, Q		
Kamouraska, Henry G. Carroll, Quebec, Q		
Kent (NB), G. V. McInerney, Richibucto, NB		
Kent (O), Archib. Campbell, Chatham, O		
King's (N B), Hon. G. E. Foster, Ottawa, O		
King's (NS), F. W. Borden, Canning, NS		
King's (A. C. Macdonald), M'tague Brg PEI (PEI) John McLean, Souris, East, PEI		
Kingston, James H. Metcalfe, Kingston, O		
Lambton, E. Rid., G. Montcrieff, Petrolia, O		
Lambton, W. Rid., Jas. F. Lister, Sarnia, O		
Lanark, N. Rid., B. Rosamond, Almonte, O		
Lanark, S. Rid., Hon. J. G. Haggart, Ottawa		
Laprairie, Louis C. Pelletier, Montréal, Q		
L'Assomption, H. Jeannotte, Montréal, Q		
Laval, Hon. Jos. Aldric Ouimet, Ottawa, O		
Leeds & Grenville, Chs. F. Ferguson, Kemptville, N. Rid., ville, O		
Leeds, S. Rid., Geo. Taylor, Gananoque, O		
Lennox, Uriah Wilson, Napanee, Ontario		
Lévis, Pierre Malcolm Guay, Etchemin, Q		
Lincoln & Niagara, W. Gibson, Beamsville, O		
Lisgar, Art. Wellington Ross, Winnipeg, M		
L'Islet, Joseph Israël Tarte, Montréal, Q		
London, Sir Honble John Carling, Ottawa, O		
Lotbinière, C. Isaie Rinfret, Ste Croix, Q		
Lunenburg, C. E. Kaulbach, Lunenburg, NS		
Marquette, Nathaniel Boyd, Carberry, M		
Maskinongé, Jos. H. Legris, Louiseville, Q		
Mégantic, L. J. Côté alias Fréchette, St Ferdinand, Q		
Middlesex, E. Rid., J. Marshall, London, O		
Middlesex, N. Rid., W. Hutchins, Parkhill, O		
Middlesex, S. Rid., R. Boston, Fergusson, O		
Middlesex, W. Rid., W. F. Roome, London, O		
Missisquoi, George B. Baker, Sweetsburg, Q		
Monck, Arthur Boyle, Dunnville, Ontario		
Montcalm, Louis E. Dugas, Montcalm, Q		
Montmagny, F. A. Choquette, Montmagny, Q		
Montmorency, Art. J. Turcotte, Québec, Q		

- Montreal Centre, Hon. J. J. Curran, Ottawa, Q  
 Montreal East, A. T. Lépine, Montréal, Q  
 Montreal West, Sir D. Smith, Montreal, Q  
 Muskoka, Wm. E. O'Brien, Shanty Bay, O  
 Napierville, Dominique Monet, St Rémi, Q  
     New (Gordon E.) Wew  
 Westminster, (Corbould.) Westminster, BC  
 Nicolet, J. H. Leduc, St Leonard d'Aston, Q  
 Norfolk, N. Rid., J. Charlton, Lyndoch, O  
 Norfolk, S. Riding, D. Tisdale, Simcoe, O  
 Northumberland, (Newcastle,  
     (N B) M. Adams, N B  
 Northumberland, (Dundo-  
     (O.) E. Rid., E. Cochrane, nald, O  
 Northumberland (Cobourg, O  
     (O.) W. Rid., G. Guillet,  
 Ontario, N. Rid., F. Madill, Beaverton, O  
 Ontario, S. Riding, W. Smith, Columbus, O  
 Ontario, W. Rid., J. D. Edgar, Toronto, O  
 Ottawa (City) (Sir J. A. Grant, Ottawa, O  
     (Hon. Robillard,) Ottawa, O  
 Ottawa (County), C. R. Devlin, Aylmer, Q  
 Oxford, N. Rid., J. Sutherland, Woodstock, O  
 Oxford, S. Rid., Sir R. Cartwright, Kingston, O  
 Peel, Joseph Featherston, Streetsville, O  
 Perth, N. Rid., Jas. N. Grieve, Millbank, O  
 Perth, S. Rid., W. Pridham, Russelldale, O  
 Peterborough, (Asburn-  
     E. Riding, John Burnham ham, O  
 Peterborough, (Peterbo-  
     W. Riding, Jas. Stevenson rough, O  
 Pictou, (Hon. C. H. Tupper, Ottawa, O  
     John McDougald, Westville, NS  
 Pontiac, John Bryson, Fort Coulonge, Q  
 Portneuf, Arthur Delisle, Québec, Quebec  
 Prescott, Isidore Prolx, Plantagenet, O  
 Prince (Stanis. F. Perry, P. E. I  
     (P. E. I.), John Yeo. Port Hill, P. E. I  
 Prince Edward, A. Camp Miller, Pictou, O  
 Prouvcher, Alp. La Rivière, St Boniface, M  
 Quebec Centre, Frs Langelier, Quebec, Q  
 Quebec E., Hon. W. Laurier, Art'askaville, Q  
 Quebec West, Hon. John Hearn, Quebec, Q  
 Quebec (County), J. J. T. Frémont, Quebec, Q  
 Queen's (N B), G. F. Baird, St John, N B  
 Queen's (N S), F. G. Forbes, Halifax, N S  
 Queen's (L. H. Davis, Charlottetown  
     (P. E. I.), W. Welsh, P. E. I  
 Renfrew, N. R., Hon. P. White, Pembroke, O  
 Renfrew, S. Rid., J. Ferguson, Admaston, O  
 Restigouche, J. McAlister, Campbellton, N B  
 Richelieu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q  
 Richmond, (NS) J. A. Gillies, Sydney, N S  
 Rich'd & Wolfe, C. C. Cleveland, Danville, Q  
 Rimouski, Hon. Sir A. P. Caron, Ottawa, O  
 Rouville, Louis Ph. Brodeur, Montreal, Q  
 Russell, William C. Edwards, Rockland, O  
 St Hyacinthe, M. E. Bernier, St Hyacinthe, Q  
 St John (NB) City, E. McLeod, St John, N B  
 St John (NB), (J. D. Hazen, St John, N B  
     City & Con., J. A. Chesley,  
 St John's (Q), F. Bourassa, St Valentin, Q  
 St Maurice, F. S. L. Desaulniers, Yamachic, Q  
 Saskatchewan, D. H. Macdowall, P. Alb, NWT  
 Selkirk, Hon. Thomas M. Daly, Ottawa, O  
 Shefford, J. R. Sanborn, South Roxton, Q  
 Shelburne, N. W. White, Shelburne, N S  
 Sherbrooke, Hon. Wm. B. Ives, Ottawa, O  
 Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O  
 Simcoe, N. Rid., D. McCarthy, Toronto, O  
 Simcoe, S. Rid., R. Tyrwhitt, Bradford, O  
 Soulanges, James W. Bain, St Polycarpe, Q  
 Stanstead, Timothy B. Rider, Fitch Bay, Q  
 Sunbury, R. D. Wilmot, Burton, Sunbury, N B  
 Témiscouata, P. E. Grandbois, Riv. du Loup, Q  
 Terrebonne, Pierre Leclair, Montréal, Q  
 Three Rivers, Sir Hec. Langevin, Québec, Q  
 Toronto C., G. R. R. Cockburn, Toronto, O  
 Toronto E., E. Coatsworth, jr., Toronto, O  
 Toronto W., Fre. Chs Denison, Toronto, O  
 Two Mountains, Jos. Girouard, St Benoit, Q  
 Vancouver (Andrew Haslam, Nanaimo,  
     Island, B. C.  
 Vaudreuil, H. S. Harwood, Vaudreuil, Q  
 Verchères, Hon. F. Geoffrion, Verchères, Q  
 Victoria (BC) (Edw. G. Prior, Victoria, B C  
     Thom. Earle,  
 Victoria (NB), Hon. J. Costigan, Ottawa, O  
 Victoria (NS), J. A. McDonald, Baddeck, NS  
 Victoria (O), N. Rid., S. Hughes, Lindsay, O  
 Victoria (O), (Bobcay-  
     S. Riding, Charles Fairbairn, geon, O  
 Waterloo, N. R., I. E. Bowman, Waterloo, O  
 Waterloo, S. R., Jas. Livingston, Baden, O  
 Welland, J. A. Lowell, Niagara Falls, Sth, O  
 Wellington, C. Rid., Ad. Sempie, Fergus, O  
 Wellington, N. R., J. McMullen, M't Fort  
 Wellington, S. Rid., Jas. Innes, Guelph, O  
 Wentworth, N. Rid., Th. Bain, Dundas, O  
 Wentworth, S. R., F. Carpenter, Stony Crk  
 Westmoreland, J. Wood, Sackville, N B  
 Winnipeg, Joseph Martin, Winnipeg, M  
 Yale, John Andrew Mara, Kamloops, B C  
 Yamaska, R. M. S. Mignault, Yamaska, Q  
 Yarmouth, Th. B. Flint, Yarmouth, N S  
 York (N B), Th. Temple, Fredericton, N B  
 York (O), E. R., W. F. Maclean, Toronto, O  
 York (O), N. R., Wm. Mulock, Toronto, O  
 York (O), W. R., Hon. N. C. Wallace,  
 Ottawa, O

### Officers of the House.

J. G. Bourinot, C. M. G., LL. D., D. C. L.,  
 D. L., clerk of the house; F. F. Rouleau,  
 B. C. L., clerk assistant; Lt. Col., H. R.  
 Smith, sergeant-at-arms; H. W. Bowie,  
 Asst.-Sergeant-at-arms.

*Chief branch:* W. C. Bowless, clerk of  
 votes and proceedings and secretary of  
 the clerk of the house; I. B. Taylor, assis-  
 tant clerk of votes and proceedings; F.  
 MacGillivray, clerk of routine and records;  
 A. D. G. Taylor, clerk of english journals;  
 J. Dalton, asst. and clerk of petitions; J.  
 R. E. Chapleau, translator votes and pro-  
 ceedings and journals; T. Ouimet, clerk

of french journals; E. Tassé, assist; J. A. Polkinghorne, clerk of sessional papers; E. P. Hartney, examiner of Private Bills; W. Todd, clerk of standing committees on private bills and standing orders; L. C. Panet, assistant; R. McG. Moffatt, clerk of railways and banking and commerce committees; J. H. MacLeod, clerk of committee on agriculture and colonization; R. P. King and N. Robidoux, junior, clerks.

*Law and translation branch:* F. A. McCord, law clerk; T. G. Coursolles, assistant law clerk and chief french translator; J. A. Genaud, A. Fréchette, L. Laframboise, D. L. Desaulniers, F. X. Demers, E. Perrin and E. Query, asst. french translators; F. B. Hayes, R. J. Wicksteed, D. C. L., H. H. Loucks, asst. english translators

*Miscellaneous branch:* D. C. Chamberlain, accountant; D. W. Cameron, assistant accountant; C. E. Clarke, clerk of stationery and superintendent of the printing of sessional papers of parliament; L. B. Scott, assistant, &c., and proof reader; H. P. Macdonell, W. Cairns, N. Robidoux and W. Dubé, junior, clerks; J. Stanfield, post-master; F. X. Lemieux, assistant post-master.

## PUBLIC DEPARTMENTS

### AGRICULTURE

Hon. A. R. Angers, minister; J. Lowe, deputy; H. B. Small, secretary; J. B. Lynch, accountant.—*Archives Branch:* D. Brymmer, chief clerk.—*Copyrights and trade marks Branch:* J. B. Jackson, chief clerk.—*Patents branch:* R. Pope, deputy comm. of Patents.—*Statistics Branch:* Geo. Johnson, statistician.

### CUSTOMS

Hon. N. Clarke Wallace, controller of Customs; Ths J. Watters, acting commissioner; A. C. Bleakney, accountant; J. R. K. Bristol, private secretary.—(Other informations, see Custom House.)

### FINANCE

Hon. Geo. E. Foster, minister; J. M. Courtney, deputy; M. G. Dickieson, chief clerk, Dominion book-keeper; F. Toller, chief clerk, comptroller of currency; C. J. Anderson, chief clerk, savings bank branch; C. W. Treadwell, chief clerk, secretary; W. H. Hayes, accountant of contingencies.—*Insurance Branch:* W. Fitzgerald, assistant deputy minister and superintendent of Insurance; A. K. Blackadar, chief clerk.

*AUDIT OFFICE.*—J. L. McDougall, auditor general; E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, chief clerks.

### INLAND REVENUE

J. F. Wood, esq., M. P., controller; E. Miall, commissioner; W. J. Gerald, assistant-commissioner; C. F. Winter, controller's secretary.—*Secretary's branch:* W. Himsforth, chief clerk and secretary; W. Carter, assistant-secretary and short hand writer; J. P. McCarthy, short hand and type writer; F. Newby, F. K. Blatch, printing and forms.—*Stamp and Instrument:* Geo. Fowler.—*Accountant's branch:* P. M. Robins, chief clerk and accountant; F. R. Campeau, assistant-accountant; J. E. Valin, C. R. Hall, J. A. Doyon, J. Byrnes, R. Quain, J. F. Brown, clerks.—*Statistical branch:* W. L. Heron, J. F. Shaw, R. Nettle, G. Brunel, clerks.—*Standards branch:* J. P. Dunne, clerk; A. McCullough, messenger.

### INTERIOR.

Honble T. M. Daly, minister.—*Inside service:* A. M. Burgess, deputy; J. R. Hall, secretary; L. C. Pereira, assistant-secretary, T. G. Rothwell, law clerk; K. J. Henry, registration clerk; G. U. Ryley, in charge of timber and mines.—*Clerk in charge of Immigration:* L. M. Fortier.—*Surveys branch:* E. Deville, surveyer general and chief clerk; W. F. King, astronomer; J. Johnston, geographer.—*Land Patent branch:* W. M. Goodeve, chief clerk.—*Accountants Branch:* J. A. Pinard, accountant and chief clerk; C. H. Beddoe, assistant accountant.—*Ordnance and Admiralty Lands:* W. Mills, clerk in charge; F. Clayton, clerk in charge of survey records; A. Chisholm, private secretary.—*The Land Board Winnipeg:* H. H. Smith, commissioner of Dominion Lands; W. Pearce, superintendent of mines; J. M. Gordon, inspector of Dominion Lands agencies; T. R. Burpe, secretary.—*Crown Timber Agent:* E. F. Stephenson.

### JUSTICE.

The Right Honble Sir John S. D. Thompson, P. C.—K. C. M. G., Q. C., L. L. D., minister and attorney general; E. L. Newcombe, Q. C., deputy minister; A. Power, Q. C., and G. L. B. Fraser, chief clerk; D. Stewart, minister, private secretary; John Leslie, deputy's secretary.—*Penitentiary Branch:* J. G. Moylan, inspector; G. L. Foster, accountant.—*Supreme Court of Canada:* R. Cassels, Q. C., Registrar; G. Duval, Q. C., reporter; C. H. Masters, assistant reporter; H. H. Bligh, Q. C., Librarian.—*Exchequer Court of Canada:* L. A. Audette, registrar; Chs. Morse, reporter, Hon. J. J. Curran, Q. C., Solicitor General.

## MARINE AND FISHERIES.

Honble Sir Charles Hibbert Tupper, K. C. M. G., minister; W. Smith, deputy-minister; John Hardie, chief clerk; F. Gourdeau, accountant; W. P. Anderson, chief engineer; E. A. Prince, B. A., F. L. S. &c., commissioner of fisheries; Capt. M. P. McEllimney, nautical adviser and examiner masters and mates; W. J. Meneilly, chairman board steamboat inspection; Capt. W. H. Smith, R. N., chairman board examiners masters and mates; Chas. Carpmuel, M. A., superintendent meteorological service and director magnetic observatory.—Agents: Quebec, J. U. Gregory; Halifax, H. W. Johnston; St. John, N. B., J. H. Harding; Prince Edward Island, A. Lord; British Columbia, James Gaudin.

## MILITIA AND DEFENCE

Honorable J. C. Patterson, minister of militia and defence; E. F. Jarvis, private secretary; Col. hon. C. Eug. Panet, deputy minister; B. Sulte, chief clerk; Captain A. Benoit secretary, clerk, 1st class; H. D. J. Lane, Colin Campbell (Retired asst. paymaster R. N.), clerks, 2nd class; E. Edmond Lemieux, clerk, 3rd class; N. Casault, messenger.—C. Herbert O'Meara, chief clerk, accountant; F. X. Lambert, W. H. Aumond, clerks, 1st class; E. B. Holt, F. E. P. Aldrich, clerks, 2nd class; L. Foley, T. M. Maguire, 3rd class; John Courtman, messenger.—Lt.-Col. J. Macpherson, chief clerk, director of stores; Lt.-Col. D. A. Macdonald, clerk, 1st class; Capt. J. B. Donaldson, P. Clarke, F. E. Knight, clerks, 2nd class; J. A. McCann, clerk, 3rd class.—Lieutenant F. W. White, clerk, 2nd class, acting architect.—Major Gen. I. J. C. Herbert, C. P., command the militia; Col. W. Powell, adjut.-general; Lt. Col. the hon. M. Aymer, asst. adjut.-general; Col. P. H. N. Lake, Qr. M. G.; Capt. Eric Streatfield, A. D. C. to maj. gen. commanding; Lt.-Col. T. Bacon, clerk, 1st class; T. C. Larose, Major Geo. Guy, clerks, 2nd class; W. J. Davidson, clerk, 3rd class; E. Verrault, packer.

## POST OFFICE—DEPARTMENT OF CANADA

*Principal officers:* The Honble Sir Adolphe P. Caron, K. C. M. G., postmaster-general; Lieut. col. Wm White, deputy; W. H. Smithson, accountant; W. D. LeSueur, B. A., secretary; G. F. Everett, superint. Money Order Branch; David Matheson superint. Saving Bank Branch; Sidney Smith, supt. printing and supply branch; Major John Walsh, supt. dead letter branch; Arthur Lindsay, supt. mail service

branch; James Plunkett superint. stamp branch.

*Inspectors:* M. Sweetman, chief inspector, Ottawa; C. J. Macdonald, Nova Scotia division, Halifax; F. de St. Croix Brecken, (assist.), Charlottetown, P. E. Island division, Charlottetown; S. J. King, New Brunswick division, St. John, N. B.; A. Bolduc, Quebec division, Quebec; G. Desilets, Three Rivers division, Three Rivers; E. F. King, Montreal division, Montreal; F. E. Thompson (assistant), Sherbrooke; F. Hawken, Ottawa division, Ottawa; Allan Jones, Kingston division, Kingston; F. D. Barwick, Toronto division, Toronto; D. Spry, Barrie division, Barrie; H. G. Hopkirk, Stratford division, Stratford; R. W. Barker, London division, London; W. W. McLeod, Manitoba and N. W. Territory division, Winnipeg; E. H. Fletcher, British Columbia division, Victoria.

## PUBLIC WORKS

Honble J. A. Ouimet, minister; Ant. Gobeil, deputy; Elz. Roy, secretary; Louis Coste, chief engineer; T. Fuller, chief architect; D. H. Keely, in charge of telegraph and signal service; O. Dionne, chief accountant; R. Steckel, chief clerk, engineering branch; R. Desrochers, Private Secretary.

## RAILWAY

Hon. J. G. Haggart, minister; C. Schreiber, deputy minister and chief engineer of railways and canals; J. H. Balderson, secretary and chief clerk; H. A. Fissault, law clerk and first clerk; S. L. Shannon, accountant.—David Pottinger, Moncton, general manager of the Government Railways.—(Other informations, see Intercolonial Railway Office, Quebec.)

## SECRETARY OF STATE

Hon. J. Costigan, Secretary of State and Registrar General of Canada; L. A. Catiellier, under secretary of State and deputy registrar general of Canada; M. F. Walsh, private secretary of the minister.

*Correspondence Branch:* P. Pelletier, chief clerk; Henry J. Morgan, F. Colson, G. Enond, J. F. Waters, first class clerks; four second and five third class clerks.

*Registry Branch:* E. Brousseau, I. W. Storr, A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, first class clerks; five second and three third class clerks.

*Records Branch:* A. Audet, chief clerk and keeper of the records, and two third class clerks.

*Accountant:* F. Colson.

(Under the supervision of the Secretary of State)

Board of Civil Service examiners: J. Thorburn, M. A., LL. D., chairman; A. D. DeCelles, P. LeSueur, commissioners; P. LeSueur, secretary.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

S. E. Dawson, L. D., Queen's Printer and Controllor of Stationery, deputy head; T. Roxborough, superintendent of stationery;

W. MacMahon, superintendent of stationery.

LIBRARY OF PARLIAMENT

A. D. DeCelles, general librarian; M. J. Griffin, parliamentary librarian; A. H. Todd, L. P. Sylvain, first class clerks; E. S. Thayne, M. C. MacOormac, second class clerks; J. Smith, T. C. Gilmour, Alph. Martin, third class clerks; L. J. Casault, chief messenger and caretaker.

## PROVINCIAL CABINETS

### PROVINCE OF ONTARIO

Lieutenant-Governor, Lieut-Colonel the Hon. G. A. Kirkpatrick.—*Executive Council*: Premier and Attorney-General, Sir Oliver Mowat; Commissioner of Crown Lands, Hon. A. S. Hardy; Commissioner of Public Works, Hon. C. F. Fraser; Secretary, Hon. J. M. Gibson; Treasurer, Hon. Richard Harcourt; Minister of Education, Hon. G. W. Ross; Minister of Agriculture and Registrar, Hon. John Dryden; Without Portfolio, Hon. E. H. Bronson.

### PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.

Lieutenant-Governor, His Hon. S. John Boyd.—*Executive Council*: Premier and Attorney-General, Hon. A. Blair; Provincial Secretary, Hon. J. Mitchell; Surveyor-General, Hon. L. J. Tweedie; Chief Commissioner Public Works, Hon. H. R. Emmerson; Solicitor-General, A. S. White. Members of Council, Hon. C. H. Labillois, H. A. Gennet.

### PROVINCE OF NOVA SCOTIA.

Lieutenant-Governor, His Honor Malachy Bowes Daly.—*Executive Council*: President of Council and Provincial Secretary, Hon. W. S. Fielding; Attorney-General, Hon. J. W. Longley; Commissioner of Works and Mines, Hon. Chas. E. Church; Members without Office, Hon. Thomas Johnson, Hon. Geo. H. Murray, Hon. Colin F. Meisaac.

### PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.

Lieutenant-Governor, Hon. Edgar Dewdney.—*Executive Council*: President, Hon. C. E. Pooley; Premier, Attorney-

General and Clerk of Executive Council, Hon. Theo. Davie; Chief Commissioner of Lands and Works, Hon. F. G. Vernon; Minister of Finance and Agriculture, Hon. J. H. Turner; Minister of Education and Immigration, Provincial Secretary and Minister of Mines, Hon. Jas. Baker.

### PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND.

Lieutenant-Governor, Hon. J. S. Carvell.—*Executive Council*: President and Attorney-General, Hon. Fred. Peters; Commissioner of Public Works, Hon. Jas. R. McLean; Provincial Secretary and Treasurer and Commissioner of Public Lands, Hon. A. McMillan; Members of Council, Hon. D. Farquharson, Hon. Alex. Laird, Hon. Peter Sinclair, Hon. Jas. W. Richards, Hon. George Forbes.

### PROVINCE OF MANITOBA.

Lieutenant-Governor, Hon. John Christian Schultz.—*Executive Council*: Premier, President of the Council, Minister of Agriculture and Immigration and Railway Commissioner, Hon. Thomas Greenway; Attorney-General, Hon. Clifford Sifton; Minister of Public Works, Hon. R. Watson; Provincial Secretary and Municipal Commissioner, Hon. John D. Cameron; Provincial Treasurer, Hon. D. H. McMillan.

### NORTH WEST TERRITORIES.

Lieutenant-Governor, Hon. C. H. Macintosh.—*Executive Committee*: Frederick William Gordon, Haultain, John Ryerson Neff, Thomas Tweed, Hilliard Mitchell; Indian Commissioner, Hayter Reed; Assistant Indian Commissioner, A. E. Forget.



## GUIDE POSTAL — POSTAL GUIDE

### Bureau de Poste—Quebec—Post Office.

Ad. G. Tourangeau, maître de poste ; M. P. Laberge, assistant-maitre de poste ; A. W. Lebel, L. A. Rochette, Z. Gagnon, commis de 2<sup>ème</sup> classe ; J. O. Pageau, W. White, M. Myler, U. Vézina, O. Plamondon, P. E. Lane, H. Morissette, Ls. L'Heureux, W. H. A. Eckhardt, J. J. Battle, W. Batteredton, G. Evanturel, L. H. Garneau, Jos. Dubé, D. A. Bryson, J. E. A. Bitner, F. N. Martineau, E. Gaboury, M. A. O'Reilly, R. Argue, J. F. Cannon, Ed. Darveau, P. Bouteret, Mad. de L. Marcotte, Mlle E. Murray, J. Bigaouette, O. J. J. Fortier, commis de 3<sup>ème</sup> classe ; H. J. Kinlin, commis de malles ; N. Giasson, surintendant des facteurs ; R. Pelletier, D. Mercier, T. Reynard, R. Wilkinson, V. Houle, H. P. Kelly, Ls. Guay, J. P. T. Gingras, P. N. Gauvin, J. Desroches, E. Duhault, J. A. Pelletier, J. A. Boulet, F. X. Ouellet, R. Blackburn A. Samson, C. N. Langlois, A. E. Gingras, Eug. Emond, A. Dubé, A. Bussière, H. Gagnon, Jos. Emond, W. Trépanier, Et. Lègare, D. L. Augé, D. Boivin, W. Parant, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, facteurs ; T. F. Battle, journalier.

### Division postale—Quebec—Postal Division

Inspector : A. Bolduc ; Assistant-inspector : S. T. Green ; Second class clerks : J. B. Caouette and L. J. H. LaRue ; Third class clerks : Maxime Pelletier, E. Philibert, F. MacNaughton, Miss Ethel Gray, Miss Minnie Shaw. — Messenger : A. Raymond.

*Railway Mail Clerks.*—Chief clerk : F. E. Blondeau.—1st class : B. T. Gaudry, D. Blondeau, D. C. Dagneau, F. X. Labbé, O. Talbot, H. J. Kinlin, J. E. Roy.—2nd class L. Furois, L. E. Hudon, C. Bédard, A. Blon-

deau, J. E. Carrier, N. Dorion, A. F. A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, C. Audet, J. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, F. O'Dowl.—3rd class : J. T. Gagnon, J. N. A. Gingras, E. A. Simard, I. Goulet, L. Marquette, A. Rouillard, U. Germain, A. P. Audet.—4th class, temporary : W. Pelletier, C. J. Fitzpatrick, Nap. Gauvreau, A. W. Patterson.

*Railway Mail Trains Agent at Levis :*  
L. P. Thibault.

**Tarifs Postaux** des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Bulbes.—Canada, 1 c. p. 4 oz ; États-Unis, 1 c. p. oz ; autres pays, par paquet poste.  
Calendriers.—Canada, 1 c. p. 4 oz ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Cartes postales.—Canada et États-Unis, 1 c. ; autres pays, 2 c. chacune.  
Cartes postales, en lots, non ad.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Circulaires imprimées.—Canada, 1 c. p. 4 oz ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
Documents légaux.—Canada, 6 c. p. 4 oz ou 3 c. p. once ; autres pays \*, 1 c. p. 2 oz.  
Echantillons de botanique et d'entomologie.—Canada, 1 c. p. 2 oz ; États-Unis, 1 c. p. once ; autres pays, par paquet poste.

Echantillons.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Exposition (billets d'entrée).—Canada, 1 c. p. 2 oz.  
 Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1. p. 2 oz.  
 Formes imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Graines.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.  
 Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2z.  
 Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 2 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.  
 Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.  
 Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Lettres par la ville.—2 centins par once.  
 Lettres.—Canada et Etats-Unis, 3 c. p. oz; autres pays, 5 c. p.  $\frac{1}{2}$  oz.  
 Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.  
 Listes d'électeurs (imprimées ou écrites).—Canada, 1 c. p. 2 oz.  
 Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.  
 Livrets de banques.—Canada, 6 c. p. 4 oz ou 3 c. p. once; autres pays\*, 1 c. p. 2 oz.  
 Livres.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays, par paquet poste.  
 Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.  
 Manifestes de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis, 1 c. p. once.  
 Manuscrits (livres journaux et musique).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays\*, 1 c. p. 2 oz.  
 Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2oz.  
 Musique, livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis et autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Papiers de commerce.—6 c. p. 4 oz ou 3 c. p. once; Etats-Unis\*, 1 c. p. 2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.  
 Paquets fermés.—Canada, 6 c. p. 4 oz; Etats-Unis (non cachetés), 1 c. p. once; autres pays, taux variables.  
 Patrons.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays †, 1 c. p. 2 oz.  
 Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Photographies.—Canada et autres pays, 1 c. par 2 oz.  
 Polices d'assurances.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p. 4 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.  
 Racines.—Canada, 1 c. p. 4 oz; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres pays, par paquet poste.  
 Rapports de milice et de municipalité.—Canada, 1 c. p. 2 oz.  
 Substances grasses.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.  
 Verres méroscope.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.  
 Sur toute lettre mise à la poste à Québec pour Lévis, Bienville, Lauzon, St. Joseph de Lévis, Québec Sud, Spencer Cove, Sillery, Hedleyville et Mastai, 1 cent par once, mais sur toute lettre adressée de ces endroits à Québec, 2 cents par once. Pour la cité, 2 cents par once.

**Postage Rates** of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 6 c. p. 4 oz; other countries\*, 1 c. p. 2 oz.  
 Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries\*, 1 c. p. 2 oz.  
 Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.  
 Books.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.  
 Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.  
 Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.  
 Bulbs.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. 1 oz; other countries, per Parcel Post.  
 Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.  
 Circulars (printed).—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.  
 Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.  
 City letters (drop letters).—Canada 2 c. p. oz.  
 Commercial paper.—Canada, 6 c. p. 4 oz. or 3 c. p. 2 oz; other countries\*, 1 c. p. 2 oz.  
 Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.  
 Cuttings.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.  
 Deeds.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

\* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.

† Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Drawings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Drop letters.—Canada, 2 c. p. oz.

Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Eye glasses.—Canada, 1 c. p. 4 oz; 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Grafts.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Handbills.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Insurance Policies.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Legal papers.—Canada, 6 c. p. 4 oz. or 3 c. p. oz; other countries\*, 1 c. p. 2 oz.

Letters.—Canada, 3 c. p. oz; United States, 3 c. p. oz; other countries, 5 c. p. ½ oz.

Letters Registered.—5 cents in addition to postage.

Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Maps (with or without mountings).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Manuscript (of books or newspapers and music).—Canada and other countries\*, 1 c. p. 2 oz.

Merchandise (open to inspection).—Canada and United States, 1 c. p. oz.

Microscopic Slides.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Music.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Newspapers (transient).—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz; other countries, rates vary.

Parcels (closed).—Canada, 6 c. p. 4 oz; United States (non sealed), 1 c. p. oz; other countries, rates vary.

Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Patterns.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Pass books.—6 c. p. 4 oz; other countries\*, 1 c. p. 2 oz.

Periodicals.—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Photographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Policies of Insurance.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Post Cards.—1 cent each.

Post Cards (in bulk).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Prices current (printed).—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Printed forms (stationery).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Roots.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. 1 oz; other countries, per Parcel Post.

Samples.—Canada, 1 c. p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.

Stationery.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Voter's lists (printed or written).—Canada, 1 c. p. 2 oz.

On all letters posted in the city for Lévis, Bienville, Lauzon, St. Joseph de Lévis, South Quebec, Spencer Cove, Sillery, Hedleyville and Mastai, 1 cent per ounce, but on all letters posted at any of the last mentioned places and addressed to Quebec, 2 c. per oz.

For the city, 2 cents per ounce.

**Colis Postaux** pour le Royaume-Uni, Terre-Neuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque, les Îles sous le Vent, et certains autres pays.

Des paquets fermés peuvent être expédiés aux endroits ci-dessus mentionnés, aux conditions suivantes :

Un paquet ne doit pas avoir plus de deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement écrite au long le nom et l'adresse du destinataire.

Sur chaque paquet doit être collée une déclaration de douane (que l'on peut se procurer au bureau de poste) indiquant la nature exacte, une description complète et la valeur du contenu ainsi que l'adresse complète de l'envoyeur.

Les paquets à destination du Japon, sont expédiés via Vancouver; ceux pour Terre-Neuve et la Jamaïque, via Halifax, N. E.; ceux pour les Barbades et les Îles sous le Vent, via St. Jean, N. B.; et ceux

\* A minimum prepayment of 5c. is required, covering a rate of 10 oz.

† A minimum prepayment of 2 c. is required, covering a rate of 4 oz.

pour le Royaume-Uni et autres pays, via Halifax en hiver et Québec en été, jamais via New-York.

On peut obtenir au bureau de poste toute information concernant les pays où l'on peut envoyer de tels paquets, ainsi que les taux et la limite du poids dans chaque cas.

**ENREGISTREMENT**

Toutes les classes d'articles transmissibles par la poste peuvent être enregistrées pour le Canada, les Etats-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, sur paiement de 5 centins en timbres-poste, et l'envoyeur peut, moyennant le paiement de 5 centins additionnels, obtenir un avis de réception du destinataire. Cependant une lettre, acceptée par inadvertance à un bureau sans être suffisamment affranchie, peut être transmise si elle est adressée à un autre endroit du Canada ou aux Etats-Unis, pourvu que dans ce dernier cas elle soit au moins affranchie de 3 centins et du droit d'enregistrement; on charge alors l'insuffisance d'affranchissement pour les Etats-Unis et le double pour le Canada.

L'affranchissement complet tant du port ordinaire que du droit d'enregistrement est obligatoire pour la transmission de tout article enregistré.

**MANDATS-POSTE**

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada :

Montant n'excédant pas \$1.....	2c
" de plus de \$ 4 moins de \$ 10..	5c
" " 10 "	10c
" " 20 "	20c
" " 40 "	30c
" " 60 "	40c
" " 70 "	50c

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de \$100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de \$100 chaque. On peut avoir à ce bureau les noms des autres pays et colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats étant dans tous les cas, de :

Montant n'excédant pas \$10.....	10c
Plus de \$10 et n'excédant pas \$20.....	20c
" 20 "	30c
" 30 "	40c
" 60 "	50c

**HEURES DU BUREAU DE POSTE**

Entrée générale : semaine, 7.00 A. M. à 9.00 P. M. ; dimanches, 11.00 A. M. à 2.00 P. M. ; fêtes, 7.00 A. M. à 2.00 P. M.

Guichets généraux : semaine, 8.00 A. M. à 6.00 P. M. ; dimanches, de midi à 1.00 P. M. ; fêtes, de midi à 1.00 P. M.

Lettres enregistrées : semaines, 8.00 A. M. à 6.45 P. M. ; dimanches, de midi à 1.00 P. M. ; fêtes, de midi à 1. P. M.

Mandats-poste : semaine, 9.00 A. M. à 4.00 P. M. ; dimanches et fêtes, fermé.

Banque d'épargnes : semaine, 9.00 A. M. à 4.00 P. M. ; dimanches et fêtes, fermé.

**DISTRIBUTION DES FACTEURS**

Haute-Ville, Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30, 10.30 A. M. et 3.30 P. M.

Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.30 A. M. et 3.30 P. M.

St. Roch et St. Sauveur, 8.30, 10.35 A. M. et 3.30 P. M.

Les jours de fête, 8.30 A. M.

**LEVÉE DES BOITES DES RUES.**

**5.30, 7.30, 11.30 A.M.—4.00, 7.00 P.M.**

- Nos. 1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis
- 2. Vis-à-vis le Manège Militaire, Grande Allée.
- 3. Au coin des rues St Louis et Ste Ursule
- 4. " " Scott et Grande Allée.
- 5. " " Artillerie et d'Artigny.
- 6. A la barrière St Louis.
- 7. " Ste Foye.
- 8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
- 9. " Déliquy et St Olivier.
- 10. A l'hôtel Florence.
- 11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
- 12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.

**6.00, 9.00, 11.15 A.M.—2.30, 5.00, 8.00 P.M.**

- Nos. 13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
- 14. " " Henderson et St Paul.
- 15. " " St Joseph et St Roch.
- 16. " " " et de l'Eglise.
- 17. " " Dorchester et St Val.
- 18. Chez Laroche, près de la Jonction des rues St Joseph et St Valier.
- 22. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
- 23. " " Hermine et St Germain
- 24. " " St Luc et St Valier.
- 25. " " St Ambroise et Bédard.
- 26. " " Durocher et Massue.
- 27. A la barrière St. Valier.

**6.00, 11.00 A.M.—1.00, 3.00, 7.00 P.M.**

- Nos. 19. Côte Lamontagne, vis-à-vis les bureaux de *Chronicle*.
- 20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
- 21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux & Fils.


**8.00 A.M.—2.00 P.M.**

- Nos. 28. Au Cap Diamant, chez O'Brien.  
 29. A la barrière du Cap Blanc.  
 30. Rue Champlain, chez Taylor.

**Parcel Post** with the United Kingdom, Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica. The Leeward Islands and certain other countries.

Closed parcels may be sent to the above named places and also to all those countries and colonies with which the United Kingdom maintains a parcel post.

All information as regards the names of those countries, the rates and limits of weight can be obtained at the Post Office.

 Dimension: 2 feet in length, and 1 foot in breadth or thickness.

To each partel must be securely affixed a Customs's declaration (which can be obtained at the P. O.) giving an accurate statement of the contents and value of the parcel, also the address thereof with signature and place of above of the sender.

Parcels for Japan are forwarded via Vancouver; those for Newfoundland and Jamaica, via Halifax, N. S., those for Barbados and Leeward Islands, via St. John, N. B., and those for United Kingdom and other countries, via Halifax in winter and Quebec in summer, never via New York.

**REGISTRATION.**

All classes of mail matter may be registered for Canada and all Postal Union Countries, the fee therefore being a uniform one of 5 cents, which must be prepaid by stamps. The sender of a registered article addressed to any postal union countries may obtain an acknowledgment of its receipt by the addressed on payment of a special fee of 5 cents at the time of registration.

"Requests" are not recognized on registered letters unless originated in the United States or Newfoundland.

No registered matter will be transmitted unless postage and registration fee be fully prepaid. However, registered letters for Canada and the United States that have been inadvertently accepted at any office, insufficiently prepaid, may be forwarded subject to the following regulations: If from one place to another in Canada, double the deficient postage will be collected on delivery, if addressed to the United States and if one rate and the

registration fee is prepaid, the deficient postage only will be collected on delivery.

**MONEY ORDERS**

Commission on Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada or any other Money Order Office in the Dominion, is as follows:

	If not exceeding \$	4.....	2c
Over \$	4	"	10.....5c
"	10	"	20.....10c
"	20	"	40.....20c
"	40	"	60.....30c
"	60	"	80.....40c
"	80	"	100.....50c

No single Money Order payable in the Dominion of Canada can be issued for more than \$100; but as many of \$100 each may be given as the remitter requires. The names of other Countries and British Colonies upon which Money Orders are granted, will be supplied on application at the Money Order Office; the rates of Commission in all cases being as follows:

	If not exceeding \$	0.....	10c
Over \$	10	"	20.....20c
"	20	"	30.....30c
"	30	"	40.....40c
"	40	"	50.....50c

**OFFICE HOURS**

General Lobby: Weekdays, 7.00 A. M. to 9.00 P. M.; Sunday, 11.00 A. M. to 2.00 P. M.; Holiday, 7.00 A. M. to 2.00 P. M.

General Wickets: Weekdays, 8.00 A. M. to 6.00 P. M.; Sunday, noon to 1.00 P. M.; Holiday, noon to 1.00 P. M.

Registered Letters: Weekdays, 8.00 A. M. to 6.45 P. M.; Sunday, noon to 1.00 P. M.; Holiday, noon to 1.00 P. M.

Money Orders: Weekdays, 9.00 A. M. to 4.00 P. M.; Sunday and Holiday, closed.

Saving Bank: Weekdays, 9.00 A. M. to 4.00 P. M.; Sunday and Holiday, closed.

**LETTER CARRIERS' DELIVERY**

Upper Town, Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.30, 10.30 A. M. and 3.30 P. M.

St. John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.30 A. M. and 3.30 P. M.

St. Roch and St. Sauveur, 8.30, 10.30 A. M. and 3.30 P. M.

Holidays, 8.30 A. M.

**STREET LETTER BOX COLLECTIONS**

See: (*Levé des boîtes des rues*) page 51



**Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.**

Le numéro à gauche du nom, quand il y en a deux, indique le service d'été, et celui à droite le service d'hiver. Ex. : 18 Mingan...18.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex. : 16-17 Rimouski.

Le numéro le plus près à droite indique le service du matin et l'autre le service de l'après-midi.

Abbott's Corners.....	8	Missisquoi
Abbottsford.....	8	Rouville
Abénaquis.....	15	Dorchester
Abénaquis Springs.19a-14		Yamaska
Abercorn.....	8	Brome
Acton Vale.....	11	Bagot
Adamsville.....	9	Brome
Adderley.....	13	Mégantic
Adstock.....	15	Beauce
Agnès.....	10	"
Aird.....	8	Missisquoi
Albanel.....	19	Chicoutimi
Allan's Corners.....	8	Châteauguay
Allen's Mills.....	19	Portneuf
Allumette Island.....	6	Pontiac
Amqui.....	16	Rimouski
Ancienne Lorette.....	19a	Québec
Anderson's Corners....	8	Huntingdon
Ange Gardien.....	18	Montmorency
Ange Gardien de R.....	8	Rouville
Angeline.....	8	"
Angers.....	3	Ottawa
Annesley.....	4	Pontiac
Antoinette.....	3	Argenteuil
Apple Grove.....	9	Stanstead
Armagh.....	16	Bellechasse
Armand.....	17a	Témiscouata
Armstrong.....	15	Beauce
Arthabaskaville.....	13	Arthabaska
Arthurville.....	16	Bellechasse
Arundel.....	3	Argenteuil
Asbestos.....	13	Richmond
Ascot Corner.....	15	Sherbrooke
Aston Station.....	14	Nicolet
Atheldstan.....	8	Huntingdon
Aubert Gallion.....	15	Beauce
Aubrey.....	8	Châteauguay
Avignon.....	16-17	Bonaventure
Avoca.....	3	Argenteuil
Ayer's Flat.....	9	Stanstead
Aylmer East.....	4-3	Ottawa
Aylwin.....	4	"
Bagotville.....	19	Chicoutimi
18 Baie de la Trinité.16-17		Saguenay
Baie des Bacons.....	18	"
Baie des Pères.....	6	Pontiac
Baie des Rochers.....	18	Charlevoix
Baie d'Urfé.....	8	Jacques-Cartier
Bailargeon.....	13	Lévis
Baldwin's Mills.....	9	Stanstead
Barachois de Malbaie.....	17	Gaspé
Barnston.....	9	Stanstead
Barrington.....	8	Huntingdon

Bas de la Baie.....	18	Charlevoix
Bas de l'Anse.....	18	"
Bassin du Lièvre.....	3	Ottawa
Batiscan.....	19a	Champlain
Beaubien.....	16	Montmagny
Beauce Junction.....	15	Beauce
Beaudet.....	19	Portneuf
Beaudoin.....	13	Mégantic
Beauharnois.....	8	Beauharnois
Beaulac.....	19b	Montcalm
Beaulieu.....	18	Montmorency
Beaumont.....	C-18	Bellechasse
Beauport.....	18	Québec
Beaupré.....	18	Montmorency
Beaurivage.....	13	Lotbinière
Beauvoir.....	8	Vaudreuil
Bécancour.....	14	Nicolet
Bedford.....	8	Missisquoi
Beebe Plain.....	9	Stanstead
Beech Grove.....	4	Pontiac
Beech Ridge.....	3	Argenteuil
Bélair.....	19a	Portneuf
Belle Anse.....	17	Gaspé
Bellerive.....	8	Beauharnois
Belle Rivière.....	3	Deux-Montagne
Belle Vallée.....	8	St Jean
Bell Mount.....	4	Pontiac
Belmina.....	15	Wolfe
Belœil Station.....	11	Verchères
Belœil Village.....	11	"
Bennett.....	13	Mégantic
Beranger.....	8	Missisquoi
Bergeville.....	18	Québec
Bernier.....	13	Mégantic
18 Bersimis.....	16-17	Saguenay
Berthier (en bas).....	16	Montmagny
Berthier (en haut).....	19b	Berthier
Berthier Junction.....	19b	Berthier
Bethel.....	13	Shefford
Bic.....	16-17	Rimouski
Bienville.....	C-18	Lévis
Billerica.....	4	Pontiac
Birchton.....	10	Compton
Bishop's Crossing.....	15	Wolfe
Bisson.....	15	Beauce
Black Cape.....	17	Bonaventure
Black Lake.....	15	Mégantic
Blanche.....	3	Ottawa
Blanchet.....	15	Lévis
Blanford.....	13	Arthabaska
Blue Bonnet.....	8	Hochelaga
Boileau.....	3	Ottawa
Bois de Filion.....	3	Terrebonne
Bois Franc.....	6	Pontiac
Bolduc.....	15	Beauce
Bolton Centre.....	8	Brome
Bolton Forest.....	8	"
Bolton Glen.....	8	"
Bonaventure Island.....	17	Gaspé
Bonaventure River.....	17	Bonaventure
Bon Désir.....	18	Saguenay
18 Bonne Espérance.....	17	"
Booth.....	6	Pontiac

Bord à Plouffe.....	8	Laval
Bordeaux.....	8	Hochelaga
Boscobel.....	9	Shefford
Botreaux.....	8	Châteauguay
Boucherville.....	8	Chambly
Bouchette.....	4	Ottawa
Bougie.....	8	Jacques-Cartier
Bouliane.....	6	Pontiac
Boulogne.....	8	Drummond
Bourg Louis.....	19	Portneuf
Boynon.....	9	Stanstead
Brigham.....	8	Brome
Bristol.....	4	Pontiac
Bristol Mines.....	4	"
Britanija Mills.....	13	Bagot
Britonville.....	8	Argenteuil
Broadlands.....	17	Bonaventure
Brome.....	8	Brome
Brome Centre.....	8	"
Brompton.....	9	Richmond
Brompton Falls.....	9	"
Brookbury.....	10	Compton
Brookdale.....	3	Ottawa
Brosseau Station.....	8	Laprairie
Broughton Station.....	15	Beauce
Brownsburg.....	3	Argenteuil
Bryson.....	4	Pontiac
Buckingham.....	3	Ottawa
Buckland.....	16	Bellechasse
Bulstrode Station.....	14	Arthabaska
Bulwer.....	10	Compton
Bute.....	13	Mégantic
Cacouna.....	16-17	Témiscouata
Cairnside.....	8	Châteauguay
Caldwell.....	4	Pontiac
Calumet.....	3	Argenteuil
Calumet Island.....	6	Pontiac
Cambria.....	3	Argenteuil
Campbell's Bay.....	4	Pontiac
Campbell's Corner.....	13	Mégantic
Canterbury.....	10	Compton
Cantley.....	4	Ottawa
Canuta.....	3	Deux Montagne
Cap à la Baleine.....	16	Rimouski
Cap à l'Aigle.....	18	Charlevoix
Cap Chat.....	16	Gaspé
Cap des Rosiers.....	17	"
Cap Cove.....	17	"
Capelton.....	9	Sherbrooke
Cap Ozo.....	17	Gaspé
Cap Magdeleine.....	19a	Champlain
Cap Rouge.....	18	Québec
Cap Santé.....	19a	Portneuf
Caplin River.....	17	Bonaventure
Cap St Ignace.....	16	Montmagny
Capucin.....	16	Rimouski
Carillon.....	3	Argenteuil
Carleton.....	7	Bonaventure
Carleton West.....	7	"
Carmel.....	8	Drummond
Cartier.....	8	Beauharnois
Cartierville.....	8	Jacques-Cartier
Casault.....	1	Montmagny

Cascades.....	4	Ottawa
Cascades Point.....	8	Soulanges
Cassville.....	9	Stanstead
Caughnawaga.....	8	Laprairie
Causapscal.....	16	Rimouski
Cavignac.....	12	Bagot
Cawood.....	4	Pontiac
Cazaville.....	8	Huntingdon
Cedar Hall.....	16	Rimouski
Cedars.....	8	Soulanges
Chambly Bassin.....	8	Chambly
Chambly Canton.....	8	"
Chambord.....	19	Chicoutimi
Champigny.....	19a	Québec
Champlain.....	19a	Champlain
Channay.....	10	Beauce
Channell.....	8	Brome
Chantelle.....	19b	Montcalm
Chapeau.....	6	Pontiac
Charlemagne.....	19b	L'Assomption
Charlesbourg.....	18	Québec
Charlesbourg Ouest.....	19	"
Charrington.....	10	Compton
Charteris.....	6	Pontiac
Cartierville.....	10	Compton
Chatboro.....	3	Argenteuil
Châteauguay.....	8	Châteauguay
Châteauguay Bassin.....	8	"
Château-Richer.....	18	Montmorency
Châtillon.....	19c-14	Yamaska
Chaudière Bassin.....	B-18	Lévis
Chaudière Curve.....	13	"
Chaudière Mills.....	13	"
Chaudière Station.....	13	"
Chaumont.....	13	Lotbinière
Chelsea.....	4	Ottawa
Chemin Taché.....	16	Témiscouata
Chénéville.....	3	Ottawa
Cherry River.....	9	Sherbrooke
Chester.....	13	Arthabaska
Chicester.....	6	Pontiac
Chicoutimi.....	19	Chicoutimi
Chilton.....	19b	Montcalm
Chlorydormes.....	16	Gaspé
Clairvaux de Bagot.....	11	Bagot
Clairvaux de Charlevoix.....	18	Charlevoix
Clapham.....	13	Mégantic
Clarenceville.....	3	Missisquoi
Clen Gordon.....	8	Ottawa
Coaticook.....	9	Stanstead
Coleraine Station.....	15	Mégantic
Collfield.....	4	Pontiac
Comin's Mills.....	10	Compton
Como.....	8	Vaudreuil
Compton.....	9	Compton
Compton Station.....	9	"
Contrecoeur.....	8	Verchères
Cookshire.....	10	Compton
Corbin.....	8	Huntingdon
Corliss.....	9	Stanstead
Corner of the Beach.....	17	Gaspé
Corris.....	9	Richmond
Côteau du Lac.....	1	Soulanges

Côteau Landing.....	1	Soulanges	Dunraven.....	4	Pontiac
Côteau Station.....	1	"	Eardley.....	4	Ottawa
Côte des Neiges.....	8	Hochelaga	East Aldfield.....	4	Pontiac
Côte des Neiges (W)....	8	"	East Angus.....	15	Compton
Côte St Antoine.....	8	"	East Arthabaska.....	13	Arthabaska
Côte St Louis.....	8	"	East Bolton.....	8	Brome
Côte St Michel.....	8	"	East Broughton.....	15	Beauce
Côte St Paul.....	8	"	East Clifton.....	10	Compton
Côte St Pierre.....	3	Ottawa	East Dudswell.....	15	Wolfe
Côte Visitation.....	8	Hochelaga	East Dunham.....	8	Missisquoi
Covey Hill.....	8	Huntingdon	East Farnham.....	8	Brome
Cowansville.....	8	Missisquoi	East Hereford.....	10	Compton
Craig Road Station.....	13	Lévis	East Magdala.....	13	Mégantic
Cranbourne.....	15	Dorchester	Eastman.....	9	Brome
Cranbury.....	15	Mégantic	East Sherbrooke.....	10	Sherbrooke
Creemorne.....	4	Pontiac	East Templeton.....	3	Ottawa
Crossbury.....	10	Compton	Eaton.....	10	Compton
Crosspoint.....	17	Bonaventure	Echo Vale.....	10	"
Culdaff.....	15	Dorchester	Edina.....	3	Argenteuil
Cumberland Mills.....	15	Beauce	18 Egg Island.....	16-17	Saguenay
Cushing.....	3	Argenteuil	Egypte.....	11	Shefford
Dablon.....	19	Chicoutimi	Elgin Road.....	16	L'Islet
Dalesville.....	3	Argenteuil	Elmside.....	4	Pontiac
Dalhouse Station.....	8	Soulanges	Emileville.....	8	Bago
Dalibaire.....	16	Rimouski	18 English Bay.....	17	Gaspé
Dalling.....	13	Shefford	Erle.....	15	Wolfe
Danby.....	13	Drummond	Escuminac.....	17	Bonaventure
Danford Lake.....	4	Pontiac	18 Esquimaux Point.....	16-17	Saguenay
Danville.....	13	Richmond	Etang du Nord.....	17	Gaspé
Darveau.....	B-18	Lévis	Etchemin.....	B-18	Lévis
D'Auteuil.....	13	Arthabaska	Eustis.....	10	Sherbrooke
Dee Side.....	16-17	Bonaventure	Fairfax.....	9	Stanstead
Delisle.....	19	Chicoutimi	Faruboro.....	9	Brome
Dell.....	10	Compton	Farnond.....	8	Missisquoi
DeLorimier.....	8	Hochelaga	Farnham Centre.....	8	Brome
Denison's Mills.....	13	Richmond	Farnham.....	9	Missisquoi
Dequen.....	19	Chicoutimi	Fareton.....	4	Ottawa
De Ramsay.....	19b	Joliette	Father Point.....	16	Rimouski
Deschambault.....	19a	Portneuf	Fecteau's Mills.....	13	Wolfe
Deschambault Station.	19a	"	Fitch Bay.....	7	Stanstead
Deschênes Mills.....	4	Ottawa	Flanders.....	1	Compton
Dewittville.....	8	Huntingdon	Fleurant.....	1	Bonaventure
Dillonton.....	8	Brome	Fleurant.....	6	Rimouski
D'Israeli.....	15	Wolfe	Flodden.....	3	Richmond
Dixville.....	9	Stanstead	Fontenelle.....	7	Gaspé
Dolbeau.....	18	Saguenay	Fontenoy.....	13	Richmond
Dollier.....	8	Jacques-Cartier	Forestdale.....	14	Nicolet
Dorval.....	8	"	Fort Coulogne.....	4	Pontiac
Douglasbourg.....	8	Napierville	Fortierville.....	19a	Lotbinière
Douglastown.....	17	Gaspé	Fortin.....	16	Rimouski
Douglas West.....	17	Gaspé	Fort William.....	6	Pontiac
Doyle.....	6	Pontiac	Foster.....	9	Brome
Drummondville (E).....	11	Drummond	18 Fox Bay (sub).....	17	Gaspé
Duclos.....	4	Ottawa	Fox River.....	17	"
Dudswell Centre.....	15	Wolfe	Frampton.....	15	Dorchester
Dufour.....	18	Charlevoix	Franklin Centre.....	8	Huntingdon
Duhamel.....	3	Ottawa	Fréchette.....	B-18	Lévis
Dumoine.....	6	Pontiac	Frelighsburg.....	8	Missisquoi
Dunany.....	3	Argenteuil	French Village.....	13	Drummond
Dunboro.....	8	Missisquoi	Frontier.....	8	Huntingdon
Duncan Station.....	8	Drummond	Frost Village.....	8	Shefford
Dundee.....	8	Huntingdon	Fulford.....	9	Brome
Dunham.....	8	Missisquoi	Galson.....	10	Compton

Garland.....	8	Châteauguay	Harvey Hill Mines.....	15	Mégantic
Garneau.....	16	L'Islet	Haseville.....	9	Missisquoi
Garthby Station.....	15	Wolfe	Hatley.....	9	Stanstead
Gasparine.....	8	Châteauguay	Hathaway.....	4	Pontiac
Gaspé Bassin.....	17	Gaspé	Heathton.....	9	Stanstead
Gaspé Bay (S).....	17	"	Hébertville.....	19	Chicoutimi
Gatineau Mills.....	4	Ottawa	Hedleyville.....	18	Québec
Geneva.....	3	Argenteuil	Helena.....	8	Huntingdon
Genoa.....	3	"	Hemison.....	15	Dorchester
Gentilly.....	14-19c	Nicolet	Hemmingford.....	8	Huntingdon
Georgeville.....	9	Stanstead	Henderson's Grove.....	15	Mégantic
Geraldine.....	8	Huntingdon	Henesy.....	6	Pontiac
18 Gethsemani (sub).....	17	Saguenay	Henrysburg.....	8	St Jean
Gilman.....	9	Brome	Henryville.....	8	Iberville
Girard.....	8	St Jean	Herdman.....	8	Huntingdon
Glen Almond.....	3	Ottawa	Hereford.....	10	Compton
Glen Bean.....	4	"	Heyworth.....	4	Ottawa
Glengyle.....	4	Pontiac	High Rock.....	3	"
Glen Iver.....	10	Sherbrooke	Hill Head.....	3	Argenteuil
Glenlivet.....	4	Ottawa	Hillhurst.....	9	Compton
Glen Lloyd.....	13	Mégantic	Hochelega.....	8	Hochelega
Glen Murray.....	13	"	Hodgins.....	4	Pontiac
Glen Sutton.....	8	Brome	Holland's Mills.....	3	Ottawa
Gobeil.....	18	Charlevoix	Holton.....	8	Châteauguay
18 Godbout.....	16-17	Saguenay	Hoptown.....	17	Bonaventure
Gordon Creek.....	6	Pontiac	House Harbour.....	17	Gaspé
Gould.....	10	Compton	Howick.....	8	Châteauguay
Gould Station.....	10	"	Hudson.....	8	Vaudreuil
Gracefield.....	4	Ottawa	Hull.....	4-3	Ottawa
Graham.....	8	Vaudreuil	Hunter's Point.....	6	Pontiac
Granboro'.....	8	Shefford	Hunterstown.....	19b	Maskinongé
Granby.....	8	"	Huntingdon.....	8	Huntingdon
Grande Baie.....	19	Chicoutimi	Huntingville.....	9	Sherbrooke
Grande Cascapédia.....	17	Bonaventure	Indian Lorette.....	19	Québec
Grand Entry.....	17	Gaspé	Inlet.....	3	Ottawa
Grande Frière.....	8	Deux-Montagne	Inverness.....	13	Mégantic
Grande Grève.....	17	Gaspé	Iron Hill.....	9	Brome
Grandes Piles.....	19c	Champlain	Ironside.....	4	Ottawa
Grandes Coudées.....	15	Beauce	Irvine.....	13	Mégantic
Grande Vallée.....	16	Gaspé	Island Brook.....	10	Compton
Grand-Mère.....	19c	Champlain	Isle aux Coudres.....	18	Charlevoix
Grand Métis.....	16	Rimouski	Isle aux Grues.....	16-17	Montmagny
Grand Pabos.....	17	Gaspé	Isle Bizard.....	8	Jacques-Cartier
Grand River.....	17	"	Isle Dupas.....	19b	Berthier
Grand St Esprit.....	8	Nicolet	Isle Perrot.....	8	Vaudreuil
Green River.....	17a	Témiscouata	Isle Perrot, Nord.....	8	"
Greenshields.....	13	Richmond	Isle Verte.....	16	Témiscouata
Greer Mount.....	4	Pontiac	Ives.....	15	Wolfe
Grenville.....	3	Argenteuil	Ivry.....	17a	Témiscouata
Griffin.....	9	Stanstead	Jersey Mills.....	15	Beauce
Griffin Cove.....	17	Gaspé	Johnville.....	10	Compton
Grindstone Island.....	17	"	Joliette.....	19b	Joliette
Grondines.....	19a	Portneuf	Jonquières.....	19	Chicoutimi
Grondines Station.....	19a	"	Joques.....	8	Hochelega
Grosses Roches.....	16	Rimouski	Joynt.....	4	Ottawa
Hadow Cove.....	B-18	Lévis	Kamouraska.....	16-17	Kamouraska
Hallerton.....	8	Huntingdon	Katevale.....	9	Stanstead
Hall's Stream.....	10	Compton	Kazubazua.....	4	Ottawa
Halverson.....	4	Pontiac	Keith.....	10	Compton
18 Hamilton Cove.....	16	Saguenay	Kelso.....	8	Huntingdon
Hardwood Flat.....	10	Compton	Kensington.....	8	"
18 Harrington.....	17	Saguenay	Kilbain.....	8	"
Harrington East.....	3	Argenteuil	Kildare.....	19b	Joliette

Kingsbury .....	13	Richmond	La Patrie.....	10	Compton
Kingscroft.....	9	Stanstead	La Petite Rivière.....	18	Québec
Kingsey.....	13	Drummond	La P't. Riv. St François.....	18	Charlevoix
Kingsey Falls.....	13	"	La Plaine.....	8	Terrebonne
Kinnear's Mills.....	15	Mégantic	Laprairie.....	8	Laprairie
Kippewa.....	6	Pontiac	La Présentation.....	11	St Hyacinthe
Kirkdale.....	13	Drummond	Laroche.....	9	Brome
Kirk's Ferry.....	4	Ottawa	Larochelle.....	13	Mégantic
Kiskisink.....	19	Portneuf	Lascelles.....	4	Ottawa
Knowlton.....	8	Brome	L'Assomption.....	19b	L'Assomption
Knowlton Landing.....	8	"	Laterrière.....	19	Chicoutimi
La Baie.....	19a-14	Yamaska	Latour's Mills.....	6	Pontiac
Labelle.....	8	Ottawa	La Tuque.....	19c	Champlain
Laberge.....	8	Châteauguay	Laurel.....	3	Argenteuil
La Beauce.....	15	Beauce	Laurentides.....	8	L'Assomption
L'Acadie.....	8	St Jean	Lauzon.....	C-18	Lévis
Lac à la Tortue.....	19c	Champlain	Laval.....	18	Montmorency
Lac Bellemare.....	19c	St Maurice	Lavaltrie.....	19b	Berthier
La Carrière.....	12	Bagot	L'Avenir.....	13	Drummond
Lachenaie.....	19b	L'Assomption	Lawrenceville.....	13	Shefford
Lachine.....	8	Jacques-Cartier	Learned Plain.....	10	Compton
Lachine Locks.....	8	"	Le Bras.....	15	Beauce
Lachevrotière.....	1a	Portneuf	Leclercville.....	B-19a	Lotbinière
Lachine Rapids.....	8	Jacques-Cartier	Leeds.....	13	Mégantic
Lachute.....	3	Argenteuil	Leeds Village.....	13	"
Lachute Mills.....	3	"	Lemesurier.....	13	"
La Conception.....	8	Ottawa	Lennoxville.....	9	Sherbrooke
La Décharge.....	19	Chicoutimi	Leopold.....	3	Argenteuil
Lac Edouard.....	19	Portneuf	L'Epiphanie.....	19b	L'Assomption
Lac Masson.....	8	Terrebonne	Les Dalles.....	19b	Montcalm
Lacolle.....	8	St Jean	Les Eboulements.....	18	Charlevoix
Lac Ouareau.....	19b	Montcalm	Les Escurenils.....	19a	Portneuf
Lac Rond.....	3	Ottawa	Les Escoumains.....	18	Saguenay
Lac St Joseph.....	19	Portneuf	Les Fonds.....	B-19a	Lotbinière
Lacid's Mills.....	9	Stanstead	Les Gr'des Bergeronnes.....	18	Saguenay
La Fayette.....	16	Bellechasse	Les P'tites Bergeronnes.....	18	"
La Guerre.....	8	Huntingdon	Lessard.....	15	Beauce
Lake Avlmer.....	15	Wolfe	Lévis.....	C-18	Lévis
Lake Beauport.....	18	Québec	Libbytown.....	9	Stanstead
Lake Edward.....	19	Portneuf	Lime Bridge.....	15	Wolfe
Lake Etchemin.....	15	Dorchester	Linda.....	15	Compton
Lakefield.....	3	Argenteuil	Lineboro'.....	9	Stanstead
Lake Mégantic.....	10	Compton	Linère.....	15	Beauce
Lake St Mary.....	4	Ottawa	Lisgar Station.....	13	Drummond
Lake Temiscamingue.....	6	Pontiac	L'Islet.....	16	L'Islet
Lakeview.....	3	Argenteuil	Little Cascapedia.....	17	Bonaventure
Lake Weedon.....	15	Wolfe	Little Metis.....	16	Rimouski
La Mare.....	18	Charlevoix	Little Metis Station.....	16	"
Lamartine.....	16	L'Islet	Little Pabos.....	17	Gaspé
Lambton.....	15	Beauce	Little River, East.....	17	"
Lamontagne.....	13	Mégantic	Little River, West.....	17	"
Landreville.....	8	Beauharnois	Lochaber Bay.....	3	Ottawa
Land Villa.....	16	Montmagny	Long Point.....	8	Hochelaga
Langevin.....	15	Dorchester	18 Long P't of Mingan.....	16-17	Saguenay
L'Annonciation.....	8	Ottawa	Longueuil.....	8	Chambly
Lanoieville.....	12	Richelieu	Lorette.....	19	Québec
Lanoraie.....	19b	Berthier	Lorne.....	13	Richmond
L'Anse à Giles.....	16	Montmagny	Lost River.....	3	Argenteuil
L'Anse à la Cabane.....	17	Gaspé	Lotbinière.....	19a	Lotbinière
L'Anse au Beaufils.....	17	Gaspé	Louisa.....	3	Argenteuil
L'Anse au Foin.....	19	Chicoutimi	Louisville.....	19b	Maskinongé
L'Anse aux Gascons.....	17	Bonaventure	Lourdes.....	13	Mégantic
L'Anse St Jean.....	19	Chicoutimi	18 Lourdes Blanc Sablon.....	17	Saguenay

Low .....	4	Ottawa	Mile End.....	8	Hochelaga
Lower Ireland.....	13	Mégantic	Miletta.....	9	Stanstead
Lucerne.....	4	Ottawa	Mille Isles.....	3	Argenteuil
Luskville.....	4	"	Mille Vaches.....	18	Saguenay
Lysander.....	13	Mégantic	Millfield.....	13	Mégantic
Lyster.....	13	"	Millington.....	8	Brome
Lyster Station.....	13	"	Milton East.....	8	Shefford
Mabel.....	3	Argenteuil	18 Mingan.....	16-17	Saguenay
Macnider.....	16	Rimouski	Minton.....	9	Stanstead
Maddington Falls.....	14	Arthabaska	Mirabel.....	3	Deux-Montagne
Magdalen Island.....	17	Gaspé	Miranda.....	8	Missisquoi
Magenta.....	9	Rouville	Misère.....	18	Charlevoix
Magog.....	9	Stanstead	Mistassini.....	19	Chicoutimi
Magoon's Point.....	9	"	Mitchell Station.....	8	Nicolet
18 Magpie.....	17-16	Saguenay	Moe's River.....	9	Compton
Mailhot.....	13	Mégantic	18 Moisie.....	16-17	Saguenay
Maisonneuve.....	8	Hochelaga	Mongonais.....	8	Vaudreuil
Mal Bay.....	17	Gaspé	Montcalm.....	196	Montcalm
Malmaison.....	8	Missisquoi	Montcert.....	4	Ottawa
Malvina.....	9	Compton	Mont Dufresne.....	10	Richmond
Maniwaki.....	4	Ottawa	Monte Bello.....	3	Ottawa
Mansonville.....	8	Brome	Montfort.....	8	Argenteuil
Masonville Station.....	8	"	Mont Louis.....	16	Gaspé
Maple Grove.....	13	Mégantic	Montmagny.....	16-17	Montmagny
Maple Hill.....	15	"	Montmarin.....	8	Terrebonne
Maple Leaf.....	10	Compton	Montmorency Est.....	18	Montmorency
Maple Ridge.....	4	Pontiac	Montmorency Falls.....	18	Québec
Marbleton.....	15	Wolfe	Montmorency Villa.....	18	"
Maria.....	17	Bonaventure	Montpellier.....	3	Ottawa
Maria Capes.....	17	"	Montréal.....	8	Montréal
Maria East.....	17	"	Montreal Junction.....	8	Hochelaga
Maritana.....	8	Huntingdon	Montreal South.....	8	Chambly
Marlington.....	9	Stanstead	Mont St Hilaire.....	11	Rouville
Marlow.....	15	Beauce	Moore's Station.....	8	Missisquoi
Marsboro.....	10	Compton	Morehead.....	4	Pontiac
Marsouins.....	16	Gaspé	Morigeau.....	16	Montmagny
Martin Dale.....	4	Ottawa	Morin Flats.....	8	Argenteuil
Martin's Lake.....	4	Pontiac	Moulin Chaurette.....	196	St-Maurice
Martinville.....	9	Compton	Moulin Tête.....	13	Lotbinière
Maryland.....	4	Pontiac	Mount Carmel.....	16	Kamouraska
Mascouche.....	196	L'Assomption	Mount Johnson.....	8	Iberville
Mascouche Rapids.....	196	"	Mount Loyal.....	196	Montcalm
Masham Mills.....	4	Ottawa	Mount Maple.....	3	Argenteuil
Maskinongé.....	196	Maskinongé	Mount Oscar.....	8	Vaudreuil
Massawippi.....	9	Stanstead	Mount Royal Vale.....	8	Hochelaga
Masson.....	3	Ottawa	Murphy.....	196	Joliette
Mastai.....	18	Québec	Murray Bay.....	18	Charlevoix
Mastigouche.....	196	Maskinongé	Mystic.....	8	Missisquoi
Matane.....	16	Rimouski	Nadeau's Crossing.....	10	Beauce
Matapédia.....	16-17	Bonaventure	Namur.....	3	Ottawa
Mawcook.....	8	Shefford	Nancy.....	196	Maskinongé
Mayo.....	3	Ottawa	Napierville.....	8	Napierville
18 McDonald's Cove (S).....	17	Gaspé	18 Natashquan.....	16-17	Saguenay
McLeods Crossing.....	10	Compton	Neilsonville.....	18	Québec
Melboro'.....	13	Richmond	New Armagh.....	13	Lotbinière
Melbourne.....	13	"	Newbois.....	15	"
Melocheville.....	8	Beauharnois	New Carlisle.....	17	Bonaventure
Mercier.....	16	Montmagny	New Glasgow.....	8	Terrebonne
Métabetchouan.....	19	Chicoutimi	New Ireland.....	13	Mégantic
Methot's Mills.....	13	Lotbinière	New Liverpool.....	B-18	Lévis
Miguasha.....	17	Bonaventure	New Mexico.....	10	Compton
Milan.....	10	Compton	Newport.....	17	Gaspé
Milby.....	9	Sherbrooke	Newport Point.....	17	"

New Richmond.....17	Bonaventure	Parkhurst.....13	Lotbinière
New Rockland.....13	Richmond	Parkman.....4	Pontiac
Nicolet.....14	Nicolet	Paspébiac.....17	Bonaventure
Nicolet Falls.....13	Richmond	Pasteur.....19	Chicoutimi
Nominique.....8	Ottawa	Pauline.....8	Rouville
Normandin.....19	Chicoutimi	Pearceton.....8	Missisquoi
North Clarendon.....4	Pontiac	Pellissier.....4	Ottawa
North Coaticooke.....9	Stanstead	Peninsula-Gaspé.....17	Gaspé
Northfield Farm.....4	Ottawa	18 Pentecost River.16-17	Saguenay
North Georgetown.....8	Châteauguay	Percé.....17	Gaspé
North Ham.....13	Wolfe	Perkins.....3	Ottawa
North Hatley.....9	Stanstead	Perryboro'.....9	Compton
North Hill.....10	Compton	Perthuis.....19	Portneuf
North Nation Mills.....3	Ottawa	Peter's Mines.....15	Wolfe
North Onslow.....4	Pontiac	Petit Cap.....17	Gaspé
North Pinnacle.....8	Missisquoi	Petite Magdeleine.....16	"
North Stanbridge.....8	"	Petite Matane.....16	Rimouski
North Stoke.....10	Richmond	Petite Vallée.....16	Gaspé
North Stukely.....13	Shefford	Petits Machins.....16	"
North Sutton.....8	Brome	Peveerhill.....8-7	Vaudreuil
North Temiscamingue.....6	Pontiac	Philipsburg, East.....8	Missisquoi
North Wakefield.....4	Ottawa	Piedmont.....8	Terrebonne
North Wolfeston.....15	Wolfe	Pierreville Mills...19a-14	Yamaska
Norton Creek.....8	Châteauguay	Pierreville.....19a-14	"
N.-D. de Bethsiamis.....18	Saguenay	Pigeon Hill.....8	Missisquoi
N.-D. de Grâce.....8	Hochelaga	Pike River.....8	"
N.-D. de la Salette.....3	Ottawa	Piopolis.....10	Compton
N.-D. de Lévis.....C-18	Lévis	Plaisance.....3	Ottawa
N.-D. de l'Isle Verte.....16	Temiscouata	Plamondon's Mills.....13	Wolfe
N.-D. de Mercie.....19b	Montcalm	Point Fortune.....8	Vaudreuil
N.-D. de Rimouski.....16	Rimouski	Point Platon.....B-19a	Lotbinière
N.-D. de Stanbridge.....8	Missisquoi	Point St Charles.....8	Montreal-C
N.-D. des Anges.....19c	Portneuf	Point St Peter.....17	Gaspé
N.-D. des Bois.....10	Compton	Pointe à la Frégate.....16	"
N.-D. du Lac.....17a	Temiscouata	Pointe à Pic.....18	Charlevoix
N.-D. du Laus.....3	Ottawa	Pointe au Bouleau.....18	Saguenay
N.-D. du Pont Main.....3	"	Pointe au Chêne.....3	Argenteuil
N.-D. du Portage.....16	Temiscouata	Pointe aux Anglais.16-17	Saguenay
N.-D. du Rosaire.....16	Montmagny	Pointe aux Trembles...8	Hochelaga
Nouvelle.....17	Bonaventure	Pointe aux Trembles...18	Portneuf
Noyan.....8	Missisquoi	Pointe aux Orignaux...16	Kamouraska
Nutt's Corners.....8	"	Pointe Bleue.....19	Chicoutimi
Oak Bay Mills.....17	Bonaventure	Pointe Claire.....8	JacquesCartier
Oak Point.....17	"	Pointe du Lac.....19b	St Maurice
O'Connell.....4	Pontiac	Pointe Gatineau.....3	Ottawa
Odelltown.....8	St John	Pointe Sèche.....16	Kamouraska
O'Donnell's Siding.....19	Chicoutimi	Poiré.....19a	Portneuf
Oka.....8	DeuxMontagne	Poltimore.....3	Ottawa
Old Chelsea.....4	Ottawa	Pont Château.....8	Soulanges
Old Lake Road.....16	Temiscouata	Pont de Maskinongé...19b	Maskinongé
Oliver.....9	Stanstead	Pont du Sault.....8	Hochelaga
Olscamp.....19c	Champlain	Pont Rouge.....19a	Portneuf
Ontario Street, East...8	Montreal	Pont Viau.....8	Laval
Opemican.....6	Pontiac	Portage du Fort.....4-6	Pontiac
Ormstown.....8	Châteauguay	Port au Persil.....18	Charlevoix
Otter Lake.....4	Pontiac	Port au Quil.....18	"
Outremont.....8	Hochelaga	Port Daniel (C).....17	Bonaventure
Painchaud.....13	Mégantic	Port Daniel (E).....17	"
Papineauville.....3	Ottawa	Port Daniel (W).....17	"
Faquette.....10	Compton	Port Lewis.....8	Huntingdon
Parc Laval.....8	Laval	Portneuf.....19a	Portneuf
Paré.....19a	Portneuf	Portneuf Mills.....18	Saguenay
parisville.....14-19a	Lotbinière	Portneuf Station.....19a	Portneuf

Poupore.....	3	Ottawa
Price.....	16	Rimouski
Proulxville.....	19c	Champlain
Powerscourt.....	8	Huntingdon
Quai des Eboulements.....	18	Charlevoix
Quai de Rimouski.....	16-17	Rimouski
Québec.....	18	Québec
Querry.....	17	Bonaventure
Quinville.....	3	Ottawa
Quyong.....	4	Pontiac
Racine.....	13	Shefford
Radford.....	4	Pontiac
Radnors Forges.....	19c	Champlain
Radstock.....	19b	Joliette
Randboro.....	10	Compton
Rapides des Joachims.....	6	Pontiac
Rawdon.....	19b	Montcalm
Red Mountain.....	10	Compton
Reedham.....	15	Mégantic
Reedsdale.....	13	"
Reed's Mines.....	15	"
Repentigny.....	19b	L'Assomption
Riceburg.....	8	Missisquoi
Richardville.....	13	Mégantic
Richmond.....	13	Richmond
Richmond Station.....	13	"
Rigaud.....	8	Vaudreuil
Rimouski.....	16-17	Rimouski
Ripon.....	3	Ottawa
Risborough.....	15	Beauce
River Beaudette.....	4	Soulanges
River Désert.....	8	Ottawa
Riverfield.....	8	Châteauguay
River Gilbert.....	15	Beauce
River Gilbert Gold Mines.....	15	"
River Joseph.....	4	Ottawa
Rivière à Claude.....	16	Gaspé
Rivière à la Martre.....	16	"
Rivière à l'Ours.....	19	Chicoutimi
Rivière à Pierre.....	19	Portneuf
Rivière au Doré.....	19	Chicoutimi
Rivière au Rat.....	19c	Champlain
Rivière aux Chiens.....	18	Montmorency
Rivière aux Pins.....	19	Québec
Rivière Bois Clair.....	19a	Lotbinière
Rivière des Fèves.....	8	Châteauguay
Rivière des Plantes.....	15	Beauce
Rivière des Prairies.....	8	Hochelaga
Rivière du Loup.....	16-17	Témiscouata
Rivière du Loup, quai.....	17-16	"
Rivière du Loup Sta.....	16-17	"
Rivière du Moulin.....	19	Chicoutimi
Rivière Gagnon.....	3	Terrebonne
Rivière Gentilly.....	14	Nicolet
Rivière la Fleur.....	18	Montmorency
Rivière la Madeleine.....	16	Gaspé
Rivière Mailloux.....	18	Charlevoix
Rivière Mattawin.....	19c	Champlain
Rivière Meckinac.....	19c	"
Rivière Noire.....	14	Arthabaska
Rivière Ouelle.....	16	Kamouraska
18 Rivière St Jean.....	16	Saguenay
Rivière Ste Marguerite.....	18	"

Rivière Trois Pistoles.....	16	Témiscouata
Rivington.....	3	Argenteuil
Robertson Station.....	15	Mégantic
Roberval.....	19	Chicoutimi
Robinson.....	10	Compton
Robitaille.....	17	Bonaventure
Robson.....	13	Drummond
Rochelle.....	13	Shefford
Rockburn.....	8	Huntingdon
Rock Forest.....	9	Sherbrooke
Rock Island.....	9	Stanstead
Rockway Valley.....	3	Ottawa
Ross Mills.....	18	Lévis
Rougemont Station.....	8	Rouville
Rowantou.....	6	Pontiac
Roxham.....	8	St Jean
Roxton East.....	9	Shefford
Roxton Falls.....	9	"
Roxton Pond.....	9	"
Ruisseau à l'eau Chaud.....	15	Dorchester
Ruisseau à Sem.....	16	Rimouski
Ruisseau Leblanc.....	17	Bonaventure
Runnymede.....	17	"
Rupert.....	4	Ottawa
Russelltown.....	8	Châteauguay
Rutledge.....	4	Pontiac
Ste Adèle.....	3	Terrebonne
Adélaïde, Pabos.....	17	Gaspé
Adelphe de Cham.....	19c	Champlain
St Adolphe, Dudswell.....	15	Wolfe
Adolphe de Howard.....	8	Argenteuil
Adrien.....	13	Wolfe
Agapit.....	13	Lotbinière
Ste Agathe de L'tbinière.....	13	"
Agathe des Monts.....	8	Terrebonne
Agnès de Charlev.....	18	Charlevoix
Agnès de Dundee.....	8	Huntingdon
St Aimé.....	12	Richelieu
Alban.....	19a	Portneuf
Albert.....	13	Arthabaska
Alexandre Station.....	8	Iberville
Alexandre d'Iberv.....	8	"
Alexandre de Ka.....	16	Kamouraska
Alexis des Monts.....	19b	Maskinongé
Alphonse.....	19b	Joliette
Alphonse, Granby.....	8	Shefford
Amédée.....	3	Ottawa
Anaclet.....	16	Rimouski
André Avelin.....	3	Ottawa
André de Kamou.....	16	Kamouraska
Andrew, East.....	3	Argenteuil
Ste Angèle de Manoir.....	8	Rouville
Angèle de Laval.....	14	Nicolet
Angèle de Rim.....	16-17	Rimouski
St Anicet.....	8	Huntingdon
Ste Anne de Bellevue.....	8	Jacques Cartier
Anne de Beaupré.....	18	Montmorency
Anne de la Pérade.....	19a	Champlain
Anne des Monts.....	16	Gaspé
Anne des Plaines.....	8	Terrebonne
Anne, Pocatière.....	16-17	Kamouraska
17 Anne Restigouche.....	16	Bonaventure
Anne de Sorel.....	11	Richelieu

18 Anne Labrador.....17 Saguenay  
 St Anselme .....15 Dorchester  
 Antoine.....19a-B-18 Lotbinière  
 " Riv.Richelieu11 Verchères  
 Antonin .....16 Témiscouata  
 Ste Apolline de Potton.16 Montmagny  
 St Apollinaire .....B-18 Lotbinière  
 Armand Centre.....8 Missisquoi  
 Armand Station...8 "  
 Arsène.....16 Témiscouata  
 Athanase .....8 Iberville  
 Aubert.....16 L'Islet  
 Augustin .....3 DeuxMontagne  
 Augustin .....18 Portneuf  
 18 Augustin.....17 Saguenay  
 Ste Barbe .....8 Huntingdon  
 St Barnabé,Rivière Ya.12 St Hyacinthe  
 Barnabé.....196St Maurice  
 Barthélemi.....196Berthier  
 Bazile de Portneuf.19aPortneuf  
 Bazile le Grand....8 Chambly  
 Bazile Station.....19aPortneuf  
 Ste Béatrice.....196Joliette  
 St Benoit.....3 DeuxMontagne  
 Bernard de Dorch.15 Dorchester  
 Bernard (sub).....8 St Jean  
 Ste Blaise .....8 "  
 St Blandine.....16-17 Rimouski  
 Bonaventure .....8 Drummond  
 Boniface .....4 Pontiac  
 Ste Brigide d'Iberville.8 Iberville  
 Brigitte des Saults.8 Nicolet  
 St Bruno .....8 Chambly  
 Bruno de Kam.16-17 Kamouraska  
 Bruno Station.....8 Chambly  
 Calixte, Kilkenny.8 Montcalm  
 Camille.....13 Wolfe  
 Canute .....3 DeuxMontagne  
 Casimir.....19aPortneuf  
 Cassien des Caps...18 Charlevoix  
 Ste Catherine.....19 Portneuf  
 Catherine street...8 Montreal  
 Catherine Str. West 8 " Ouest  
 Cécile de Milton...8 Shefford  
 Cécile, Levrard19a-14 Nicolet  
 Cécile de Whitton.10 Compton  
 St Célestin .....14 Nicolet  
 Césaire.....8 Rouville  
 Charles de Caplan.17 Bonaventure  
 Charles, Riv. Boyer.16 Bellechasse  
 Chs, Riv. Richelieu.11 St Hyacinthe  
 Ste Christine.....13 Bagot  
 St Chrysostôme.....8 Châteauguay  
 Ste Claire.....15 Dorchester  
 St Clément .....16 Témiscouata  
 Clet .....8 Soulanges  
 Ste Clothilde.....13 Arthabaska  
 Clothilde de C.....8 Châteauguay  
 St Columbin.....3 DeuxMontagne  
 Côme.....196Joliette  
 Constant .....8 Laprairie  
 Ste Croix.....19a-B Lotbinière  
 Cunégonde.....8 Hochelaga

St Cuthbert .....196Berthier  
 Cuthbert Station....196 "  
 Cyprien .....16 Témiscouata  
 Cyr .....13 Richmond  
 Cyriac .....19 Chicoutimi  
 Cyrille de l'Islet...16 L'Islet  
 Cyrillede Wendov'r 8 Drummond  
 Damase .....12 St Hyacinthe  
 Damase de Ri'ouskil6 Rimouski  
 Damase des Aulnais16 L'Islet  
 Damien de Brandon196Berthier  
 Damien, Bucklan.16 Bellechasse  
 David de Lévis..B-18 Lévis  
 David d'Yamaska...8 Yamaska  
 Denis de Boutillerie16 Kamouraska  
 Denis,Riv.Richelieu11 St Hyacinthe  
 Didace .....196Maskinongé  
 Dominique de Bagot12 Bagot  
 Dominique Station.8 Soulanges  
 " des Cèdres 8 "  
 Donat .....16 Rimouski  
 Donat de Montcalm.196Montcalm  
 Ste Dorothée .....8 Laval  
 St Edmond .....18 Québec  
 Edmond de .....196Berthier  
 Edouard de .....8 Napierville  
 Edouard Frampton.15 Dorchester  
 Edwidge .....9 Compton  
 Eleuthère .....16 Kamouraska  
 Elie .....196St Maurice  
 Ste Elizabeth .....196Joliette  
 St Eloi .....16 Témiscouata  
 Elphège.....196-14 Yamaska  
 Elzéar .....15 Beauce  
 Elzéar de Laval...8 Laval  
 Ste Emélie d'Energie.196Joliette  
 St Emile de Montcalm196Montcalm  
 Emile de Suffolk...3 Ottawa  
 Ephrem de Tring.15 Beauce  
 Ephrem d'Upton...11 Bagot  
 Esprit .....196Montcalm  
 Etienne de .....8 Beauharnois  
 Etienne de Bolton.8 Brome  
 Etienne des Grès .196St Maurice  
 Etienne du .....18 Saguenay  
 Eugène Grantham.8 Drummond  
 Eulalie .....14 Nicolet  
 Eustache .....8 DeuxMontagne  
 Evariste de Forsyth15 Beauce  
 Fabien .....16 Rimouski  
 Faustin .....3 Terrebonne  
 Ste Famille .....18 Montmorency  
 St Félicien .....19 Chicoutimi  
 Ste Félicité .....16 Rimouski  
 St Félix de Valois.....196Joliette  
 Ferdinand .....13 Mégantic  
 Féréol .....18 Montmorency  
 Fidèle .....18 Charlevoix  
 Ste Flavie .....16-17 Rimouski  
 Flavie Station..16-17 "  
 St Flavien.....13 Lotbinière  
 Ste Flore .....196Champlain  
 St Fortunat .....15 Mégantic

Ste Foye.....18 Québec  
 St François.....15 Beauce  
 François de Sales...19b Laval  
 François, I. Orléans.18 Montmorency  
 François du Lac 19b-14 Yamaska  
 Ste Française.....16-17 Témiscouata  
 St François (N. E.)...15 Beauce  
 François.....16 Montmagny  
 François Xav., Viger 16 Témiscouata  
 Frs-Xav., Brompton 9 Richmond  
 Frédéric.....15 Beauce  
 Frédéric Station....15 "  
 Gabriel de Brandon 19b Berthier  
 Gabriel de Montréal 8 Hochelaga  
 Gabriel Station.....19 Portneuf  
 Gédéon.....19 Chicoutimi  
 Ste Geneviève.....8 Jacques Cartier  
 Geneviève Batisca 19a Champlain  
 St George.....15 Beauce  
 George de Malbay. 17 Gaspé  
 George de Windsor 13 Richmond  
 George Est.....15 Beauce  
 Gérard, Montarville 3 Ottawa  
 Germain, Grantham 8 Drummond  
 Germain de K.....16 Kamouraska  
 Ste Gertrude.....19c-14 Nicolet  
 St Gervais.....16 Bellechasse  
 Gilbert.....19a Portneuf  
 Giles.....13 Lotbinière  
 Godfroy.....17 Bonaventure  
 Grégoire.....14 Nicolet  
 Guillaume d'Upton 8 Drummond  
 Ste Hélène de Kam.....16 Kamouraska  
 Hélène de Bagot... 8 Bagot  
 Hélène de Chester.13 Arthabaska  
 Hénédine.....15 Dorchester  
 St Henri de Lévis...15 Lévis  
 Henri de Montréal. 8 Hochelaga  
 Henri Station.....15 Lévis  
 Hermas.....3 Deux Montagne  
 Herménégilde.....9 Stanstead  
 Hilaire de Dorset...15 Beauce  
 Hilaire Lac St Jean 19 Chicoutimi  
 Hilaire Station.....11 Rouville  
 Hilaire Village.....11 "  
 Hilarion.....18 Charlevoix  
 Hippolyte Kilken'y 8 Terrebonne  
 Honoré.....15 Beauce  
 Hubert.....8 Chambly  
 Hugues.....12 Bagot  
 Hyacinthe.....12 St Hyacinthe  
 Irénée.....18 Charlevoix  
 Isidore.....15 Dorchester  
 Isidore.....8 Laprairie  
 Isidore Junction... 8 "  
 Jacques.....8 Montréal  
 Jacques le Mineur. 8 Laprairie  
 Janvier.....8 Terrebonne  
 Jean-Bte, Montréal. 8 Hochelaga  
 Jean-Baptiste de...11 Rouville  
 Jean Chry'tôme. B-18 Lévis  
 Jean de Dieu...16-17 Témiscouata  
 Jean, Chaillons. 14-19c Lotbinière

St Jean de Matha.....19b Joliette  
 Jean Isle d'Orléans 18 Montmorency  
 Jean l'Évangéliste. 17 Bonaventure  
 Jean Port Joli.....16 Joliette  
 Jérôme.....3 Terrebonne  
 Joachim de M.....18 Montmorency  
 Joachim de S.....9 Shefford  
 John Suburb.....18 Québec  
 John's East.....11 St Jean  
 Joseph d'Alma.....19 Chicoutimi  
 Joseph de Beauce. 15 Beauce  
 18 Jos, Tabatière (sub) 17 Saguenay  
 Joseph, Lepage. 16-17 Rimouski  
 Joseph de Lévis. C-18 Lévis  
 Joseph de Soret... 19b Richelieu  
 Joseph du Lac.....8 Deux Montagne  
 Jovite.....8 Terrebonne  
 Jude.....12 St Hyacinthe  
 Ste Julie de Verchères. 8 Verchères  
 Julie de Somerset. 13 Mégantic  
 Julie Station.....13 "  
 Julienne.....19b Montcalm  
 St Justin.....19b Maskinongé  
 Ste Justine de Newton 7-8 Vaudreuil  
 Justine Station... 7-8 "  
 St Lambert de Lévis. 15 Lévis  
 Lambert, Montréal. 8 Chambly  
 Laurent, I. d'Orléans 18 Montmorency  
 Laurent, Montréal. 8 Jacques Cartier  
 Lazare de B.....16 Bellechasse  
 Lazare de V.....5-8 Vaudreuil  
 Léon.....19b Maskinongé  
 Léonard d'Aston... 8 Nicolet  
 Léonard de.....19 Chicoutimi  
 Léonard, Port Maur. 8 Hochelaga  
 Liboire.....13 Bagot  
 Liguori.....19b Montcalm  
 Louis de Bonsecour 12 Richelieu  
 Louis de Gonzague. 8 Beauharnois  
 Louis Station.....8 "  
 Louis de Ha Ha... 17a Témiscouata  
 Ste Louise.....16 L'Islet  
 St Louis Station... 8 Beauharnois  
 Luc.....11 St Jean  
 Ste Luce.....16 Rimouski  
 Luce Station.....16 "  
 Lucie de Doncaster 8 Terrebonne  
 Madeleine.....13 St Hyacinthe  
 St Magloire.....16 Bellechasse  
 Malachie.....15 Dorchester  
 Malo.....10 Compton  
 Marc.....11 Verchères  
 Marcel.....12 Richelieu  
 Marcel de l'Islet.. 16 L'Islet  
 Ste Marguerite de D... 15 Dorchester  
 Marie de Blanford. 14 Nicolet  
 Marie, Charlevoix. 18 Charlevoix  
 Marie de Monnoir. 8 Rouville  
 Marie Salomé.....19b Montcalm  
 Marthe.....5-8 Vaudreuil  
 St Martin.....8 Laval  
 Ste Martine.....8 Châteauguay  
 Martine Station... 8 "

St Mathias ..... 8 Rouville  
 Mathieu ..... 16 Rimouski  
 Maurice ..... 19c Champlain  
 Maurice Forges ..... 19c St Maurice  
 Ste Melanie ..... 19b Joliette  
 St Michel de B..... C-18 Bellechasse  
 Michel, Rougemont. 8 Rouville  
 Michel de N..... 8 Napierville  
 Michel des Saints... 19b Berthier  
 Michel, Wentworth 3 Argenteuil  
 Modeste ..... 17a Témiscouata  
 Moïse ..... 16 Rimouski  
 Moïse Station ..... 16 "  
 Ste Monique des ..... 3 Deux Montagne  
 Monique de Nicolet 8 Nicolet  
 St Nazaire d'Acton... 11 Bagot  
 Nérée ..... 16 Bellechasse  
 Nicolas ..... 18 Lévis  
 Norbert ..... 19b Berthier  
 Octave ..... 16 Rimouski  
 Odilon ..... 15 Dorchester  
 Onésime ..... 16-17 Kamouraska  
 Ours ..... 11 Richelieu  
 Paëôme ..... 16 Kamouraska  
 Pamphile ..... 16 L'Islet  
 Paschal ..... 16-17 Kamouraska  
 Patrick ..... 16 Témiscouata  
 Patrick's Hill ..... 13 Arthabaska  
 Paul de Chester ..... 13 "  
 Paul de la Croix... 16 Témiscouata  
 Paul d'Industrie... 19b Joliette  
 Paul l'Hermite..... 19b L'Assomption  
 Paulin ..... 19b Maskinongé  
 Paul's Bay ..... 18 Charlevoix  
 Ste Perpétue ..... 8 Nicolet  
 St Philippe de Chester 13 Arthabaska  
 Philippe, Laprairie. 8 Laprairie  
 Philippe d'Argent.. 3 Argenteuil  
 Philippe de Néry... 16 Kamouraska  
 Ste Philomène ..... 8 Châteauguay  
 " d'Echail'ns 14-19c Lotbinière  
 St Pie ..... 8 Bagot  
 Pie de Guire ..... 8 Yamaska  
 Pierre Baptiste ..... 13 Mégantic  
 Pierre Isled'Orléans 18 Montmorency  
 " Becquets 19a-14 Nicolet  
 Pierre ..... 16 Montmagny  
 Placide ..... 3 Deux Montagne  
 Polycarpe ..... 8-7 Soulanges  
 Praxède ..... 15 Beauce  
 Prime ..... 19 Chicoutimi  
 Prosper ..... 19a Champlain  
 Prosper de ..... 15 Dorchester  
 Raphael East ..... 16 Bellechasse  
 Raymond ..... 19 Portneuf  
 Rédempteur... 8 Vaudreuil  
 Régis ..... 1 Huntingdon  
 Rémi ..... 8 Napierville  
 Rémi de Tingwick 13 Arthabaska  
 Rémi d'Amherst... 3 Ottawa  
 Robert ..... 19b-8 Richelieu  
 Roch de Québec... 18 Québec

St Roch de Richelieu 11 Richelieu  
 Roch des Aulnaies. 16 L'Islet  
 Roch de l'Achigan. 19b L'Assomption  
 Romain ..... 15-10 Compton  
 Rosaire ..... 14 Arthabaska  
 Ste Rosalie ..... 12 Bagot  
 Rose ..... 3 Laval  
 Rose du Degele... 17a Témiscouata  
 Rose de Watford... 15 Dorchester  
 St Sabine ..... 9 Iberville  
 Samuel Gayhurst... 15 Beauce  
 Sauveur, Montagne 8 Terrebonne  
 Sauveur de Québec 18 Québec  
 Ste Scholastique ..... 3 Deux Montagne  
 St Sébastien ..... 8 Iberville  
 Sébastien, Aylmer. 15 Beauce  
 Sébastien de ..... 15 "  
 Sévère ..... 19b St Maurice  
 Sévérin, Beauvillage 15 Lotbinière  
 Siméon ..... 18 Charlevoix  
 Simon de Rimouski. 16 Rimouski  
 Simon de Yamaska. 12 Bagot  
 Sixte ..... 3 Ottawa  
 Ste Sophie de Mégantic 13 Mégantic  
 Sophie de Lacorne. 8 Terrebonne  
 Sophie, Levrard 19a-14 Nicolet  
 St Stanislas de Champ. 19a Champlain  
 Stanislas de Kostka 8 Beauharnois  
 Sulpice ..... 19b L'Assomption  
 Sylvère ..... 14 Nicolet  
 Sylvester, East... 13 Lotbinière  
 Sylvester, West... 13 "  
 Téléphore ..... 7-8 Soulanges  
 Ste Thècle ..... 19c Champlain  
 St Théodore d'Acton. 11 Bagot  
 Théodore, Chertsey 19b Montcalm  
 Ste Théodosie ..... 8 Verchères  
 St Théophile ..... 15 Beauce  
 Ste Thérèse, Blainville. 3 Terrebonne  
 St Thomas d'Aquin... 12 St Hyacinthe  
 Thomas de Joliette. 19b Joliette  
 Timothée ..... 8 Beauharnois  
 Timothee Station... 8 "  
 Tite ..... 19c Champlain  
 Tite des Caps ..... 18 Montmorency  
 Tite Junction ..... 19c Champlain  
 Ubalde ..... 19a Portneuf  
 Urbain de Château. 8 Châteauguay  
 Urbain de ..... 18 Charlevoix  
 Ste Ursule ..... 19b Maskinongé  
 St Valentin ..... 8 St Jean  
 Valère de Bulstrode 14 Arthabaska  
 Valérien ..... 11 Shefford  
 Valérien de ..... 16 Rimouski  
 Valier ..... 16 Bellechasse  
 Valier Station ..... 16 "  
 Ste Victoire ..... 8-19b Richelieu  
 St Victor de Tring... 15 Beauce  
 Vincent de Paul... 19b Laval  
 Wincelas ..... 14 Nicolet  
 Yvon ..... 16 Gaspé  
 Zacharie ..... 15 Beauce

St Zenon.....	196	Berthier
Zéphirin.....	19c-14	Yamaska
Zotique.....	1-8	Soulanges
Sabrevois.....	11	Iberville
Sacré-Cœur de Marie.....	15	Mégantic
Saints-Anges.....	15	Beauce
18 Salmon Bay.....	17	Saguenay
Sanborn.....	15	Wolfe
Sand Hill.....	10	Compton
Sandy Beach.....	17	Gaspé
Sault au Cochon.....	18	Saguenay
Sault au Récollet.....	8	Hochelaga
Savage Mills.....	9	Shefford
Sawyerville.....	10	Compton
Sayabec.....	16	Rinowski
Scott Junction.....	15	Beauce
Scottsmore.....	8	Missisquoi
Scottstown.....	10	Compton
Seal Cove.....	17	Gaspé
Seguin.....	8	Vaudreuil
Sellarville.....	17	Bonaventure
18 Seven Islands.....	16-17	Saguenay
Shawbridge.....	3	Terrebonne
Shawenegan.....	1c	St Maurice
Shawville.....	4	Pontiac
Sheenborough.....	6	"
Sheffington.....	9	Shefford
Shefford Mountain.....	8	"
Shefford Vale.....	8	"
18 Sheldrake.....	16-17	Saguenay
Sherbrooke.....	10	Sherbrooke
Sherrington.....	8	Napierville
Shigawake.....	17	Bonaventure
Shrewsbury.....	3	Argenteuil
Sillery Cove.....	18	Québec
Silver Creek.....	3	Ottawa
Six Portages.....	4	"
Slatington.....	13	Richmond
Smith's Mills.....	9	Stanstead
Somerset.....	13	Mégantic
Sorel.....	8-196	Richelieu
South Barnston.....	9	Stanstead
South Bolton.....	8	Brome
South Dudswell.....	15	Wolfe
South Durham.....	13	Drummond
South Ely.....	13	Shefford
South Granby.....	8	"
South Ham.....	15	Wolfe
South Quebec.....	B-18	Lévis
South Roxton.....	9	Shefford
South Stukely.....	9	"
18 South-West Point.....	17	Gaspé
Spencer Cove.....	18	Québec
Springbrook.....	15	Dorchester
Spring Hill.....	10	Compton
Spring Road.....	9	Sherbrooke
Stadacona.....	18	Québec
Stagsburn.....	4	Ottawa
Stambridge, East.....	8	Missisquoi
Stambridge Station.....	8	"
Stanbury.....	9	"

Standon.....	15	Dorchester
Stanford.....	13	Arthabaska
Stanhope.....	9	Stanstead
Stanstead.....	9	"
Stanstead Junction.....	9	"
Starnsborough.....	8	Huntingdon
Staynerville.....	3	Argenteuil
Stockwell.....	8	Châteauguay
Stoke Centre.....	10	Richmond
Stoketon.....	10	"
Stonefield.....	3	Argenteuil
Stoneham.....	18	Québec
Stornway.....	10	Compton
Stottville.....	8	St Jean
Suffield.....	9	Sherbrooke
Sutton.....	8	Brome
Sutton Junction.....	8	"
Sweetsburg.....	8	Missisquoi
Sydenham Place.....	13	Drummond
Talouac.....	18	Saguenay
Tailon.....	19	Chicoutimi
Tatehurst.....	8	Châteauguay
Terrebonne.....	196	Terrebonne
Tessierville.....	16	Rimouski
Têtu.....	17a	Témiscouata
Tewkesbury.....	18	Québec
Thetford Mines.....	15	Mégantic
Thornby.....	4	Pontiac
Thorn Center.....	4	"
Three Lakes.....	10	Beauce
Three Rivers.....	19c	Three Rivers
18 Thunder River.....	16-17	Saguenay
Thurso.....	3	Ottawa
Tkonabé.....	19	Chicoutimi
Titus Station.....	9	Richmond
Tolsta.....	10	Compton
Trahan's Mills.....	15	Wolfe
Tremblay.....	19	Chicoutimi
Trenholm.....	13	Drummond
Tring Station.....	15	Beauce
Trois Pistoles.....	16-17	Témiscouata
Trois Saumons.....	16	L'Islet
Trottier.....	13	Arthabaska
Trout Brook.....	13	"
Trout River.....	8	Huntingdon
Turoot.....	8	Hochelaga
Ulverton.....	13	Drummond
Upper Bedford.....	8	Missisquoi
Upper Melbourne.....	13	Richmond
Upper Thorn Centre.....	4	Pontiac
Valcartier.....	19	Québec
Valcartier Station.....	19	"
Valcartier Village.....	19	"
Valcourt.....	13	Shefford
Val des Bois.....	3	Ottawa
Valencay.....	3	"
Valenciennes.....	13	Mégantic
Vale Perkins.....	8	Brome
Valleyfield.....	8	Beauharnois
Valmont.....	19c	Champlain
Valmorin.....	8	Terrebonne
Valois.....	8	Jacques Cartier

Valracine.....	10	Compton
Varennas.....	8	Verchères
Vaudreuil.....	8	Vaudreuil
Vaudreuil Station.....	8	"
Vendôme.....	8	Beauharnois
Venice.....	8	Missisquoi
Venosta.....	4	Ottawa
Verchères.....	8	Verchères
Vernet.....	3	Ottawa
Versailles.....	8	Iberville
Vicars.....	8	Huntingdon
Victoriaville.....	13	Arthabaska
Viger.....	16	Témiscouata
Village des Aulnaies.....	16	L'Islet
Village Richelieu.....	11	Rouville
Villa Mastai.....	18	Québec
Villemay.....	C-18	Lévis
Villeneuve.....	8	Hochelaga
Villette.....	9	Compton
Vincennes.....	19a	Champlain
Vinton.....	4	Pontiac
Wakefield.....	4	Ottawa
Walker's Cutting.....	14	Arthabaska
Waltham.....	4-6	Pontiac
Warden.....	9	Shefford
Warwick.....	13	Arthabaska
Waterloo.....	9	Shefford
Waterville.....	9	Compton
Watkins' Mills.....	13	Drummond
Way's Mills.....	9	Stanstead
Weedon.....	15	Wolfe
Weedon Centre.....	15	"
Weedon Station.....	15	"
Weirstead.....	4	Pontiac
Werthein's Mines.....	15	Mégantic
West Bolton.....	8	Brome
West Brome.....	8	"
West Broughton.....	15	Mégantic
Westbury.....	15	Compton
Westbury Bassin.....	15	"
West Ditton.....	10	"
West Ely.....	13	Shefford
West Potton.....	8	Brome
West Shefford.....	9	Shefford
West Shefford Station.....	8	"
Wheatland.....	13	Drummond
Whitwick.....	10	Compton
Wickham West.....	11	Drummond
Wilson's Corners.....	4	Ottawa
Wilson's Mills.....	13	Mégantic
Windsor Mills.....	9	Richmond
Wolfe Lake.....	4	Pontiac
Wolfe Ridge.....	8	Missisquoi
Wolfestown.....	15	Wolfe
Woodside.....	13	Mégantic
Wotton.....	13	Wolfe
Wright.....	4	Ottawa
Yamachiche.....	19b	St Maurice
Yamaska.....	19b-14	Yamaska
Yamaska East.....	19b-14	"
Yarm.....	4	Pontiac

## Agricultural & Horticultural

**Quebec Horticultural Society**—Frank Ross, President; E. C. Barrow, Vice-President; A. M. Robinson, Secretary Treasurer.—Directors: Lt-Col. Forsyth, D. Bell, R. Campbell, A. F. Ashmead, George Robinson, V. Châteauevert, A. Rhodes, G. G. Stuart.

**Société de Colonisation de l'Archevêché de Québec**—Son Eminence le Cardinal E. A. Taschereau, Archevêque de Québec, président; Mgr C. A. Marois, V. G., T. Ledroit, C. N. Hamel, directeurs; Mgr H. Têtu, secrétaire-trésorier.

## Asylums, Hospitals, Etc.

**Asile d'aliénés de Québec**—(Beauport)—dit Asile S. M. Archange, sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité.

**Asile du Bon Pasteur**, (Lacheprotière 64-78.—Rév. Mère St-Louis, supérieure générale; rév. Mère Ste-Sophie, maîtresse des Pénitentes; rév. B. Bernier, chapelain; rév. H. R. Casgrain; Dr. A. Marois, médecin-visiteur.

**Belmont Retreat**, (Ste Foye Road)—Les révérendes dames religieuses de Notre-Dame de Perpétuel Secours.—Dr J. M. Mackay.

**Church of England Female Orphan Asylum**, (Grande Allée 225)—Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. F. Wurtele, Treasurer; Mrs. Browning, Matron; Dr. Sewell, Physician.

**Finlay Asylum**, (St Foye road)—*Corporation*: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs Parke, G. H. Parke and H. Ross, Physicians; J. Okill Richardson, superintendent; Mrs. J. O. Richardson, Matron; Mrs. R. H. Smith, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

### MALE ORPHAN ASYLUM

*Corporation*: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors. H. B. Judd, Superintendent; Mrs. Brooks, Acting Matron; James S. Dunbar, Secretary-Treasurer.

**Hôpital du Sacré-Cœur**, — Voir Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus.